四庫全書薈要

乾隆御览本

史部

資治通鑑卷二百三十五

宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀五十一 起閼逢閹茂六月盡上章執徐凡六年有奇

德宗神武聖文皇帝十

貞元十年六月壬寅朔昭義節度使李抱真薨其子殿中侍御史緘與抱真從甥元仲經謀祕不發喪詐爲抱真表求以職事授緘又詐爲其父書遣裨將陳榮詣王

武俊假貸財武俊怒曰吾與乃公厚善欲同奬王室耳豈與汝同惡邪聞乃公已亡乃猶汝也公猶翁也乃敢不俟朝命而自立朝直遥翻又敢告我況有求也使榮歸寄聲質責緘質正也以正義責之也昭義步軍都虞候王延貴汝州梁人也梁縣漢晉屬河南郡後魏置汝北郡隋分置承休縣而梁縣仍故唐以承休縣帶汝州故梁縣在其西南四十五里素以義勇聞上知抱真已薨遣中使第五守進往觀變且以軍事委王延貴守進至上黨昭義軍治上黨緘稱抱真有疾不能見三日緘乃嚴兵詣守進守進謂之曰朝廷已

知相公捐館捐弃也言死者弃其舍館而逝也令王延貴權知軍事侍御宜發喪行服緘愕然出謂諸將曰朝廷不許緘掌事諸君意如何莫對緘懇乃歸發喪以使印及管鑰授監軍使印節度之印也監古銜翻守進召延貴宣口詔令視事口宣所受詔旨故曰口詔趣緘赴東都趣赴東都歸私第趣讀曰促元仲經出走延貴悉歸罪於仲經捕斬之詔以延貴權知昭義軍事　雲南王異牟尋遣其弟湊羅棟棟郎甸翻獻地圖土貢及吐蕃所給金印請復號南詔夷語以王為詔其先渠帥有六自號六詔曰蒙嶲詔越析詔浪穹詔

遣睒詔施浪詔蒙舍詔蒙舍詔在諸部南故稱南詔至蒙歸義玄宗封為雲南王因號雲南癸丑以祠部郎中袁滋為冊南詔使考異曰舊南詔傳十年八月遣湊羅棟獻吐蕃印新傳曰異牟尋與崔佐時盟點蒼山敗突厥於神川明年六月冊異牟尋為南詔王按實錄乃今年六月新舊傳皆誤也韋皋奏狀皆稱雲南王而實錄雲南別錄曰詔來滋冊異牟尋為南詔蓋從其請南詔之名自此始也舊語詔即王也新傳云南詔王亦誤余按異牟尋破吐蕃於神川考異誤作突厥賜銀窠金印文曰貞元冊南詔印滋至其國異牟尋北面跪受冊印稽首再拜因與使者宴出玄宗所賜銀平脫馬頭盤二以示滋又指老笛工歌女曰皇帝所賜龜茲樂唐十部樂

有龜茲樂有彈箏豎箜篌琵琶五絃橫笛笙簫觱篥荅臘鼓毛員鼓都曇鼓侯提鼓雞婁鼓腰鼓揩鼓齊鼓貝皆一銅鈸二舞者四人設五方師子高丈餘飾以方色每師子有十二人畫衣執紅拂首加紅袜謂之師子郎（龜茲音丘慈）惟二人在耳滋曰南詔當深思祖考子子孫孫盡忠於唐異牟尋拜曰敢不謹承使者之命　賜義武節度使張昇雲名茂昭（考異曰舊傳於其父孝忠卒時言改名年代記在此年九月今從實錄）御史中丞穆贊按度支吏贓罪（度徙洛翻）裴延齡欲出之（庇吏欲出其罪）贊不從延齡譖之貶饒州別駕朝士畏延齡側目（畏之不敢正視）贊寧之子也（天寶末安祿山反穆寧起兵於河北以討之）

韋皐奏破吐蕃於峨和城（武德元年以漢[illegible]陵縣地置巂州管内有峨和城）秋七月壬申朔以王延貴為昭義留後賜名虔休昭義行軍司馬攝洺州刺史元誼聞虔休為留後意不平表請以磁邢洺別為一鎮昭義精兵多在山東（昭義軍鎮潞州謂磁邢洺三州為山東）誼厚賚以悅之上屢遣中使諭之不從臨洺守將夏侯仲宣以城歸虔休虔休遣磁州刺史馬正卿督裨將石定蕃等將兵五千擊洺州定蕃帥其衆二千叛歸誼（帥讀曰率）正卿退還詔以誼為饒州刺史誼不行虔

休自將兵攻之引洺水以灌城　黄少卿陷欽横潯貴等州攻孫公器於邕州　九月王虔休破元誼兵進拔鷄澤鷄澤漢廣平縣地武德四年置雞澤縣屬洺州九域志在州東北六十里　裴延齡奏稱官吏太多自今缺員請且勿補收其俸以實府庫上欲修神龍寺須五十尺松不可得延齡曰臣近見同州一谷木數千株皆可八十尺上曰開元天寶間求美材於近畿猶不可得今安得有之對曰天生珍材固待聖君乃出開元天寶何從得之延齡奏左藏庫司多有失

落近因檢閲使置薄書乃於糞土之中得銀十三萬兩其疋段雜貨百萬有餘疋段雜貨使在糞土之中已應腐爛不可用雖甚愚之人亦知其妄誕也德宗不加之罪延齡復何所忌憚乎此皆已弃之物即是羨餘羨代綫翻悉應移入雜庫以供别勅支用太府少卿韋少華不伏抗表稱此皆每月中奏見在之物見賢遍翻請加推驗執政請令三司詳覆上不許亦不罪少華延齡每奏對恣爲詭譎皆衆所不敢言亦未嘗聞者延齡處之不疑處昌呂翻上亦頗知其誕妄但以其好詆毁人好呼到翻冀聞外事故

親厚之德宗親厚裴延齡不特冀聞外事也亦以進奉逢其欲耳羣臣畏延齡有寵莫敢言惟鹽鐵轉運使張滂京兆尹李充司農卿李銛銛息廉翻以職事相關時證其妄而陸贄獨以身當之日陳其不可用十一月壬申贄上書極陳延齡姦詐數其罪惡數所角翻其畧曰延齡以聚斂為長策斂力贍翻以詭妄為嘉謀以掊克斂怨為匪躬掊蒲侯翻以靖譖服讒為盡節左傳少皡氏有不才子毀信廢忠崇飾惡言服讒蒐慝以誣盛德天下之民謂之窮奇摠典籍之所惡以為智術冒聖哲之所戒以為行能惡烏路翻行下孟翻可謂堯

代之共工書堯典帝曰疇咨若予采驩兜曰共工方鳩僝功帝曰吁静言庸違象恭滔天共音恭

魯邦之少卯也家語孔子為魯司寇攝行相事七日而誅少正卯戮之於兩觀之下子貢進曰夫少正卯魯之聞人也夫子為政而始誅之或者為失乎孔子曰天下有大惡者五而竊盜不與焉一曰心逆而險二曰行僻而堅三曰言偽而辯四曰記醜而博五曰順非而澤此五者有一於人則不免君子之誅而少正卯皆兼有之其居處足以撮徒成黨其談說足以飾褒榮衆其彊禦足以反是獨立此乃人之姦雄有不可以不除

跡其姦蠹日長月滋長知丈翻陰秘者固未盡彰敗露者尤難悉數又曰陛下若意其負謗則誠宜亟為辨明為于偽翻陛下若知其無良又安可曲加容掩又曰陛下姑

欲保持曾無詰問延齡謂能蔽惑不復懼思移東就西便為課績取此適彼遂號羨餘愚弄朝廷有同兒戲又曰矯詭之能誣罔之辭遇事輒行應口便發靡日不有靡時不為又難以備陳也又曰昔趙高指鹿為馬事見八卷秦二世三年臣謂鹿之與馬物理猶同豈若延齡掩有為無指無為有又曰延齡凶妄流布寰區上自公卿近臣下逮輿臺賤品左傳芋尹無宇曰王臣公公臣大夫大夫臣士士臣皂皂臣輿輿臣隸隸臣僚僚臣僕僕臣臺諠諠談議億萬為徒能以上言上時掌翻其人有幾臣

以卑鄙任當台衡情激于衷雖欲罷而不能自嘿也書奏上不悅待延齡益厚　十二月王虔休乘氷合度壕急攻洺州元誼出兵擊之虔休不勝而返日暮氷解士卒死者太半　中書侍郎同平章事陸贄以上知待之厚事有不可常力爭之所親或規其太銳贄曰吾上不負天子下不負所學它無所恤裴延齡日短贄於上趙憬之入相也贄實引之既而有憾於贄事見上卷八年九年密以贄所譏彈延齡事告延齡故延齡益得以為計上由是

信延齡而不直贄贄與憬約至上前極論延齡姦邪上怒形於色憬默而無言壬戌贄罷為太子賔客考異曰韓愈順宗實錄曰德宗在位稍久益自攬機柄親治細事失人君大體宰相益不得行其職而議者乃云由贄而然按凡為宰相者皆欲專權安肯自求失職不任宰相乃德宗之失而歸咎於贄豈人情也又贄論朝官缺員狀云頃之輔臣鮮克勝任過蒙容養苟備職員致勞睿思巨細經慮此乃諫德宗不任宰相親治細事之辭也

初渤海文王欽茂卒子宏臨早死族弟元義立元義猜虐國人殺之立臨宏之子華璵是為成王改元中興華璵卒復立欽茂少子嵩鄰復扶又翻是為康王改元正歷

渤海自大祚榮立國開元之間其子武藝文益以強盛東北諸夷皆畏而臣之故元仁安更五代以至於宋耶律雖數加兵不能服也故通鑑歷叙其世為詳

十一年春二月乙巳冊拜嵩鄰為忽汗州都督渤海王考異曰實錄云乙巳冊大嵩嵩鄰為勃海郡王今從新傳

陸贄既罷相裴延齡因譖京兆尹李充衛尉卿張滂前司農卿李銛黨於贄會旱延齡奏言贄等失勢怨望言於衆曰天下旱百姓且流亡度支多欠諸軍芻糧軍中人馬無所食其事奈何言其事勢時奈之何以動搖衆心其意非止欲中傷臣而已中竹

仲翻言不獨以此為延齡罪且欲危社稷後數日上獵苑中適有神策軍士許云度支不給馬芻上意延齡言為信遽還宮夏四月壬戌貶贄為忠州別駕充為涪州長史滔為汀州刺史開元二十四年開撫福二州山洞置汀州舊志忠州京師南二千一百二十二里汀州京師東南六千一百七十二里譙周巴記曰後漢初平元年分臨江縣屬永寧郡今忠州城東臨江古城是也後魏廢帝二年改為臨州因臨江縣以名州也隋廢州以其地併入巴東郡貞觀四年置忠州以其地連巴徼心懷忠信為名涪州漢涪陵縣地隋置涪州京師南二千三百五十里鎬為邵州長史邵州京師東南三千四百里宋白日邵州漢為昭陵縣吳改邵陵分零陵北部為邵陵郡隋立建州尋廢州以邵陵縣屬潭州唐貞觀十一年

置邵州初陽城自處士徵為諫議大夫見二百三十二卷二年處昌呂翻拜官不辭未至京師人皆想望風采曰城必諫諍死職下及至諸諫官紛紛言事細碎天子益厭苦之而城方與二弟及客日夜痛飲人莫能窺其際皆以為虛得名耳前進士河南韓愈作爭臣論以譏之爭讀曰諍城亦不以屑意有欲造城而問者屑潔也顧也造七到翻城揣知其意輒强與酒揣初委翻强其兩翻客或時先醉仆席上城或時先醉臥客懷中不能聽客語及陸贄等坐貶上怒未解中外惴恐

怯之睦翻以為罪且不測無敢救者城聞而起曰不可令天子信用姦臣殺無罪人即帥拾遺王仲舒歸登右補闕熊執易崔邠等守延英門延英門延英殿門也程大昌曰案六典宣政殿門西上閤門之西即為延英門門之左曰延英殿故陽城欲救陸贄約王仲舒等守延英殿閤上書伏閤不去也帥讀曰率上疏論延齡姦佞贄等無罪上大怒欲加城等罪太子為之營救為于僞翻上意乃解令宰相諭遣之於是金吾將軍張萬福聞諫官伏閤諫趨往至延英門大言賀曰朝廷有直臣天下必太平矣遂遍拜城與仲舒等已而

連呼太平萬歲太平萬歲萬福武人年八十餘自此名重天下登崇敬之子也崇敬明禮家學歷事玄肅代及帝四世時朝夕相延齡陽城曰脫以延齡為相城當取白麻壞之唐故事中書用黃白二麻為綸命輕重之辯其後翰林學士專掌內命中書用黃麻其白皆在翰林院拜授將相德音赦宥則用之宋白曰唐故事白麻皆內庭代言命輔臣除節將恤災患討不庭則用之宰臣於正衙受付若命相之書則通事舍人承旨宣讀訖始下有司翰林志凡赦書德音立后建儲行大誅討拜免三公宰相命將日並使白麻皆不使印雙日起草侯閤門鑰入而後進呈至隻日百寮並班於宣政殿樞密使引按自東上閤門出若拜免宰相即便付通事舍人餘付中書門下並通事舍人宣示若機務急速亦雙日甚速者雖休暇亦追班宣

示按劃按也冊則有冊按冊公主亦作闕門出按壞音怪慟哭於庭有李繁者泌之子也城盡疏延齡過惡欲密論之以繁故人子陽城之除諫議李泌之薦也使之繕寫繁徑以告延齡延齡先詣上一一自解疏入上以為妄不之省省悉景翻丙寅幽州奏破奚王啜利等六萬餘衆回鶻奉誠可汗卒無子國人立其相骨咄祿為可汗骨咄祿本姓跌跌氏跌奚結翻跌徒結翻跌跌與回紇同出鐵勒而異種辯慧有勇略自天親時回鶻天親可汗合骨咄祿也典兵馬用事大臣諸酋長皆畏服之既為可汗冒姓藥葛羅

氏回紇可汗姓藥葛羅骨咄祿捨其本姓冒其姓以嗣其國酋慈由翻長知兩翻遣使來告喪自天親可汗以上子孫幼稚者皆內之闕廷唐之闕廷也五月丁丑以宣武留後李萬榮昭義左司馬領留後王虔休皆為節度使　甲申河東節度使李自良薨戊子監軍王定遠奏請以行軍司馬李說為留後說神通之五世孫也淮安王神通高祖之從弟起兵關西首應義旗說讀為悅下同　庚寅遣秘書監張薦册拜回鶻可汗骨咄祿為騰里邏羽錄沒密施合胡祿毗伽懷信可汗咄當沒翻邏郎佐翻　癸巳以李說為

河東留後知府事說深德王定遠請鑄監軍印監軍有印自定遠始　秋七月丙寅朔陽城改國子司業坐言裴延齡故也　王定遠自恃有功於李說專河東軍政易置諸將說不能盡從由是有隙定遠以私怒拉殺大將彭令茵（拉盧合翻）埋馬矢中將士皆憤怒說奏其狀定遠聞之直詣說拔刀刺之（刺七亦翻）說走免定遠召諸將以箱貯敕及告身二十餘通（箱竹笥也貯丁呂翻）示之曰有敕令說詣京師以行軍司馬李景略為留後（李景略為李說所忌蓋起於此）諸君

皆遷官衆皆拜大將馬良輔竊視箱中皆定遠告身及所受敕也乃麾衆曰敕告皆偽不可受也定遠走登乾陽樓乾陽樓蓋晉陽宮城南門樓呼其麾下莫應踰城而墜為枯枿所傷而死枿五葛翻木之伐去者其遺餘為枿　考異曰舊說傳曰定遠殺彭令茵說具以事聞德宗以定遠有奉天扈從功赦死停任刺史至定遠赦說奏聞趨府謀殺說昇堂未坐抽刀刺說說走而獲免又曰定遠墜城下槎枿傷而不死尋有詔削奪長流崖州今從實錄　八月辛亥司徒兼侍中北平莊武王馬燧薨　閏月戊辰元誼以洺州詐降王虔休遣裨將將二十人入城誼皆殺之降戶江翻將即亮翻

九月丁巳加韋皐雲南安撫使（以安撫南詔為官名）橫海節度使程懷直不恤士卒獵於野數日不歸懷直從父兄懷信為兵馬使因衆心之怨閉門拒之懷直奔歸京師冬十月丁丑以懷信為橫海留後　南詔攻吐蕃昆明城取之（昆明城在西爨西北有鹽池之利）又虜施順二蠻王（施順二蠻皆烏蠻種施蠻在鐵橋西北居大施睒斂尋睒順蠻在劍睒西北四百里睒失冉翻）

十二年春正月庚子元誼石定蕃等帥洺州兵五千人及其家人萬餘口奔魏州（帥讀曰率）上釋不問命田緒安撫

之　乙丑以渾瑊王武俊並兼中書令己巳加嚴震田緒劉濟韋皋並同平章事天下節度觀察使悉加檢校官以悅其意　三月甲午韋皋奏降西南蠻髙萬唐等二萬餘口（降戶江翻）乙巳以閑廄宮苑使李齊運為禮部尚書（閑廄宮苑二使李齊運蓋兼為之）戶部侍郎裴延齡為戶部尚書使職如故齊運無才能學術專以柔佞得幸於上每宰相對罷則齊運次進決其議或病臥家上欲有所除授往往遣中使就問之　丙子韶王暹薨（暹皇弟也）魏博節

度使田緒尚嘉誠公主有庶子三人季安最幼公主子之以為副大使夏四月庚午緒暴薨左右匿之使季安領軍事年十五乙亥發喪推季安為留後　庚辰上生日故事命沙門道士講論於麟德殿至是始命以儒士參之四門博士韋渠牟嘲談辯給後魏劉芳表云太和二十年立四門博士於四門置學按禮記云天子設四學鄭注云周四郊之虞庠也今以其遼遠故置於四門請移與太學同處從之唐百官志四門館博士正七品上掌教七品以上侯伯子男子為生及庶人子為俊士生者上悅之旬月遷右補闕始有寵　五月丙申邠寧節度使張獻

甫暴薨監軍楊明義請都虞侯楊朝晟權知留後丙辰以朝晟為邠寧節度使　六月乙丑以監句當左神策竇文瑒監句當右神策霍仙鳴皆為護軍中尉監左神威軍使張尚進監右神威軍使焦希望皆為中護軍句古候翻當丁浪翻左右神策中尉始於竇霍自此宦官之權日以益重不可復制矣下護軍中尉一等為中護軍此職事官之掌禁兵者非如唐初所置勳級所謂上護軍護軍也宋白曰德宗以梁洋扈從之功舉西漢謁者隨何下淮南功拜為中尉事故命神策監軍為中尉初上置六統軍視六尚書以處節度使罷鎮者興元元年置六統軍事見二百二十九卷處昌呂翻相承用麻

紙寫制至是文場諷宰相比統軍降麻翰林學士鄭絪絪音因奏言故事惟封王命相用白麻今以命中尉不識陛下特以寵文場邪遂為著令也著令者定著為令上乃謂文場曰武德貞觀時中人不過員外將軍同正耳衣緋者無幾自輔國以來墮壞制度衣於既翻墮讀曰隳壞音怪朕今用爾不謂無私若復以麻制宣告天下必謂爾脅我為之矣復扶又翻文場叩頭謝遂焚其麻命并統軍自今中書降敕明日上謂絪曰宰相不能違拒中人朕得卿言方悟耳

是時實霍執傾中外藩鎮將帥多出神策軍臺省清要亦有出其門者矣　宣武節度使李萬榮病風昏不知事霍仙鳴薦宣武押牙劉沐可委軍政辛巳以沐為行軍司馬　宣歙觀察使劉贊卒初上以奉天窘之故還宮以來尤專意聚斂斂力贍翻下同藩鎮多以進奉市恩皆云稅外方圓折則或方轉則或圓言於常稅之外別自轉折以致貨財也亦云用度羨餘其實或割留常賦或增斂百姓或減刻利祿或販鬻蔬果往往私自入所進纔什一二李兼在江西有月進

韋皐在西川有日進其後常州刺史濟源裴肅以進奉遷浙東觀察使刺史進奉自肅始濟子禮翻及劉贊卒判官嚴綬掌留務竭府庫以進奉徵為刑部員外郎幕僚進奉自綬始綬蜀人也史不能審其郡縣故止云蜀人李萬榮疾病其子迺為兵馬使甲申迺集諸將責李湛伊婁說張丕以不憂軍事斥之外縣說讀為悅上遣中使第五守進至汴州宣慰始畢軍士十餘人呼曰呼火故翻下同兵馬使勤勞無賞劉沐何人為行軍司馬沐懼陽中風舁出中竹仲翻舁余又羊茹翻

軍士又呼曰倉官劉叔何給納有姦殺而食之又欲斫守進廼止之廼又殺伊婁説張丕說讀曰悦都虞候匡城鄧惟恭與萬榮鄉里相善萬榮常委以腹心廼亦倚之至是惟恭與監軍俱文珍謀執廼送京師秋七月乙未以東都留守董晉同平章事兼宣武節度使以萬榮為太子少保貶廼虔州司馬丙申萬榮薨鄧惟恭既執李廼遂權軍事自謂當代萬榮不遣人迎董晉晉既受詔即與傔從十餘人赴鎮傔苦念翻從才用翻不用兵衛至鄭州迎

者不至九域志鄭州東至汴州一百五十里鄭州人為晉懼為于偽翻或勸晉且留觀變有自汴州出者言於晉曰不可入晉不對遂行惟恭以晉來之速不及謀晉去城十餘里惟恭乃帥諸將出迎帥讀曰率晉命惟恭勿下馬氣色甚和惟恭差自安既入仍委惟恭以軍政初劉玄佐增汴州兵至十萬遇之厚李萬榮鄧惟恭每加厚焉士卒驕不能禦禦一作御乃置腹心之士幕於公庭廡下挾弓執劍以備之時勞賜酒肉廡音武勞力到翻晉至之明日悉罷之董晉之意以謂此士前帥之腹

心吾新來為帥若亦恃為腹心不足為吾衛而適足以生變罷之則待諸軍如一且示無所猜間戊戌韓王迥薨迥上弟也壬子詔以宣武將士鄧惟恭等有執送李迺功各還官賜錢其為迺所脅邀逼制使者皆勿問脅所謂脅從也言李迺以威力脅使其下以邀逼中使唐時謂中使為敕使亦謂之制使使疏吏翻八月乙未朔日有食之　己巳以田季安為魏博節度使　丙子以汝州刺史陸長源為宣武行軍司馬朝議以董晉柔仁多可恐不能集事朝議謂朝廷之議多可言凡人有請悉從不能裁以理法故以長源佐之長源性剛刻多更張舊事更工衡翻

晉初皆許之案成則命且罷由是軍中得安為長源以剛刻致禍張本

丙戌門下侍郎同平章事趙憬薨　初上不欲生代節度使常自擇行軍司馬以為儲帥行軍司馬掌弼戎政居則習蒐狩有役則申戒守之法器械糧備軍籍賜予皆專焉帥所頼翔李景略為河東行軍司馬李說忌之回鶻梅錄入貢過太原說與之宴梅錄爭坐次說不能遏景略叱之梅錄識其聲趨前拜之曰非豐州李端公邪李景略折梅錄見二百三十二卷三年唐人呼侍御為端公李肇國史補曰宰相相呼曰堂老兩省曰閣老尚書曰院長御史曰端公又拜遂就下坐座中皆屬

目於景略（屬之欲翻）說益不平乃厚賂中尉竇文場使去之（去羌呂翻）會有傳回鶻將入寇者上憂之以豐州當虜衝擇可守者文場因薦景略九月甲午以景略為豐州都防禦使窮邊氣寒土瘠民貧景略以勤儉帥衆（帥讀曰率）二歲之後儲備完實雄於北邊　盧邁得風疾庚子賈耽私忌（父母及祖父母曾祖父母死日為私忌）宰相絶班（言宰相班絶無一人）上遣中使召主書涿旨（唐制尚書省主書從八品下中書省從七品上堂吏也）丙午戶部尚書判度支裴延齡卒中外相賀上獨悼惜之　壬子

吐蕃寇慶州　冬十月甲戌以諫議大夫崔損給事中趙宗儒並同平章事損玄暐之弟孫也崔玄暐有誅二張復中宗之功嘗為裴延齡所薦故用之　十一月乙未以右補闕韋渠牟為左諫議大夫上自陸贄貶官去年四月陸贄貶尤不任宰相自御史刺史縣令以上皆自選用中書行文書而已然深居禁中所取信者裴延齡李齊運戶部郎中王紹司農卿李實翰林學士韋執誼及渠牟皆權傾宰相趨附盈門紹謹密無損益實狡險掊克執誼以文章與

上唱和捂蒱戾翻和胡臥翻年二十餘自右拾遺召入翰林渠年形神恌躁恌他彫翻尤為上所親狎上每對執政漏不過三刻渠牟奏事率至六刻語笑欵狎往往閒外閒音問所薦引咸不次遷擢率皆庸鄙之士　宣武都虞侯鄧惟恭内不自安潛結將士二百餘人謀作亂事覺董晉悉捕斬其黨械惟恭送京師己未詔免死汀州安置投竄於荒遠州郡謂之安置

十三年春正月壬寅吐蕃遣使請和親上以吐蕃數負

約數所角翻不許　上以方渠合道木波皆吐蕃要路欲城之九域志環州治通遠縣唐方渠縣地有木波馬嶺石昌合道四鎮使問邠寧節度使楊朝晟須幾何兵對曰邠寧兵足以城之不煩它道上復使問之曰鄜城鹽州城鹽州見上卷九年復扶又翻用兵七萬僅能集事今三城尤逼虜境兵當倍之事更相反何也對曰城鹽州之衆虜皆知之今發本鎮兵不旬日至塞下出其不意而城之虜謂吾衆亦不減七萬其衆未集不敢輕來犯我不過三旬吾城已畢留兵戍之虜雖至無能

為也此後周韋孝寬城汾石之故智也城旁草盡不能久留虜退則運芻糧以實之此萬全之策也若大集諸道兵踰月始至虜亦集衆而來與我爭戰勝負未可知何暇築城哉上從之二月朝晟分軍為三各築一城軍吏曰方渠無井不可屯軍判官孟子周曰方渠承平之時居人成市無井何以聚人乎命浚眢井眢井廢井也眢烏歡翻果得甘泉方渠縣鹹河從土橋歸德川同家谷三處發源來鹹苦不可食甜河在城西從蕃部鼻家族北界來供人飲食三月三城成考異曰實錄先是邠寧楊朝晟奏方渠合道木波皆賊路也請城其地以備之詔問須幾何

人邠志曰十三年春詔問楊公曰方渠合道木波皆賊路也城之可乎若以為可更要幾兵二月十一日起復除本官十四日制書到軍十八日發軍二十六日軍次石堂谷二十八日功就三城今從邠志而不取其日

夏四月庚申楊朝晟軍還至馬嶺唐馬嶺縣屬慶州劉昫曰馬嶺隋縣治天家堡貞觀八年移理新城以縣西有馬嶺坂宋白曰鹽州治五原即漢馬嶺縣地今州南抵慶州馬嶺縣北界杜佑馬嶺縣漢舊牧地川形似馬嶺吐蕃始出兵追之相拒數日而去朝晟遂城馬嶺而還開地三百里皆如其素皆如其素所慮之期也建中間朔方兵破李納軍朝晟為之也蓋其智略誠有足稱者還從宣翻又如字庚午義成節度使李復薨庚辰以陝虢觀察使姚南仲為義成節度

使監軍薛盈珍方大會聞之言曰姚大夫書生豈將才也將即亮翻判官盧坦私謂人曰姚大夫外雖柔中甚剛監軍侵之必不受軍府之禍自此始矣吾恐為所留遂自它道潛去南仲果以牒請之不遇得免既而盈珍與南仲有隙幕府多以罪貶有死者事見後十六年史言盧坦庶乎見幾吐蕃贊普乞立贊卒子足之煎立　六月壬午韋皐奏吐蕃入寇嶲州刺史曹高仕破之於臺登城下臺登漢縣唐屬嶲州由清溪關西南至臺登五百五十里　光祿少卿同正張茂宗員外置同正員起於

高宗之時茂昭之弟也茂昭時為義武節度使許尚義章公主義章公主上女也義章縣名屬郴州宋白曰漢郴縣地隋末蕭銑分郴縣立未成昏茂宗母卒遺表請終嘉禮上許之秋八月癸酉起復茂宗左衛將軍同正左拾遺義興蔣乂上疏諫考異曰實錄作蔣武按舊傳乂本名武以為兵革之急古有墨衰從事者衰倉回翻左傳晉文公卒未葬秦穆公伐鄭晉襄公墨衰絰以敗秦師于殽未聞駙馬起復尚主也上遣中使諭之不止乃特召對於延英唐中世以後召對宰輔乃開延英今蔣乂特以拾遺召對謂曰人間多借吉成昏者卿何執此之堅對曰昏姻喪紀人

之大倫吉凶不可瀆也委巷之家不知禮教委巷曲巷也言其屈曲僻陋其女孤貧無恃言貧而喪其親也或有借吉從人未聞男子借吉娶婦者也太常博士韋彤裴堪復上疏諫復扶又翻上不悅命趣下嫁之期趣讀曰促辛巳成婚　九月己丑中書侍郎同平章事盧邁以病罷為太子賓客　冬十月淮西節度使吳少誠擅開刀溝入汝刀溝新舊書皆作司洧水上遣中使諭止之不從命兵部郎中盧羣往詰之詰去吉翻少誠曰開此水大利於人羣曰君令臣行雖利人臣敢專乎

公承天子之令而不從何以使下吏從公之令乎少誠遽為之罷役為于偽翻史言杖大義者獷悍不能不為之革面十二月徐州節度使張建封入朝先是宮中市外間物令官吏主之隨給其直先悉薦翻比歲以宦者為使比毗至翻近也謂之宮市抑買人物稍不如本估估者價也其後不復行文書復扶又翻下同置白望數百人於兩市白望者言使人於市中左右望白取其物不還本價也兩市長安城中東市西市也隋名東市曰都會西市曰利人及要鬧坊曲閱人所賣物但稱宮市則斂手付與真偽不復可辨無敢問所從來及論

價之高下者率用直百錢物買人直數千物多以紅紫染故衣敗繒（繒慈陵翻）尺寸裂而給之仍索進奉門戶及脚價錢（索山客翻進奉門戶者言進奉所經由門戶皆有費用如漢靈帝時所謂導行費也脚價謂僦人負荷進奉物入內有僱脚之費）人將物詣市（將齎持也）至有空手而歸者名為宮市其實奪之商賈有良貨皆深匿之（賈音古）每敕使出雖沽漿賣餅者皆撤業閉門嘗有農夫以驢負柴宦者稱宮市取之與絹數尺又就索門戶（索山客翻）仍邀驢送柴至內農夫啼泣以所得絹與之不肯受曰須得爾驢（須者

意所欲也 農夫曰我有父母妻子待此然後食 言待此驢負物買易然後可以給食 今以柴與汝不取直而歸汝尚不肯我有死而已遂毆宦者街吏擒以聞 毆烏口翻街吏即金吾左右街使之屬吏 詔黜宦者賜農夫絹十匹然宫市亦不為之改諫官御史數諫不聽 為于偽翻數所角翻 建封入朝具奏之上頗嘉納以問户部侍郎判度支蘇弁弁希宦者意對曰京師游手萬家無土著生業 著直略翻 仰宫市取給 仰牛向翻 上信之故凡言宫市者皆不信

十四年春二月乙亥名申光蔡軍曰彰義吳少誠時據淮西有申光蔡三州夏閏五月庚申以神策行營節度使韓全義為夏綏銀宥節度使全義時屯長武城詔帥其衆赴鎮帥讀曰率士卒以夏州磧鹵磧沙磧鹵鹹鹵磧鹵之地五穀不生磧七迹翻又盛夏不樂徙居樂音洛辛酉軍亂殺大將王栖巖全義踰城走史言韓全義媮怯無御衆之略徒以憑結宦官致節鉞都虞候高崇文誅首亂者衆然後定崇文幽州人也丙子以崇文為長武城都知兵馬使不降敕令中使口宣授之口宣聖旨而授之官使掌兵史言德宗重宦臣

（兩經詔命）秋七月壬申給事中同平章事趙宗儒罷為右庶子以工部侍郎鄭餘慶為中書侍郎同平章事　八月初置左右神策統軍（觀此則知神策在六軍之外）時禁軍戍邊稟賜優厚（稟給也）諸將多請遙隸神策軍稱行營皆統於中尉其軍遂至十五萬人　京兆尹吳湊屢言宮市之弊宦者言湊屢奏宮市皆右金吾都知趙洽田秀嵒之謀也丙午洽秀嵒坐流天德軍（都知金吾府吏右職也）九月丙申以陝虢觀察使于頔為山南東道節度使（頔音迪）丁卯

杞王倕薨倕肅宗子倕音垂彰武節度使吳少誠遣兵掠壽州霍山彰武當作彰義霍山本漢廬江之灊縣地梁置霍州隋置霍山縣唐屬壽州開元二十七年改霍山曰盛唐天寶初析盛唐別置霍山縣其地屬今壽州六安縣界殺鎮遏使謝詳宋白曰貞元六年初置藍田渭橋等鎮遏使侵地五十餘里置兵鎮守　太學生薛約師事司業陽城坐言事徙連州城送之郊外上以城黨罪人己巳左遷城道州刺史考異曰實錄新舊傳無年月柳宗元陽城遺愛碣曰四年五月皇帝以銀印赤紱即隱所起陽公為諫議大夫後七年廷諍懇至帝尤嘉異遷國子司業又四年九月己巳出拜道州刺史太學魯郡李償廬江何蕃等百六十人投業奔走稽首闕下叫閽籲天願

乞復舊朝廷重更其事如已已詔令從之城治民如治家州之賦稅不登觀察使數加誚讓治直之翻數所角翻誚才笑翻城自署其考曰撫字心勞徵科政拙考下下觀察使遣判官督其賦至州城先自囚於獄判官大驚馳入謁城於獄曰使君何罪某奉命來候安否耳留一二日未去城不復歸復扶又翻館門外有故門扇橫地城晝夜坐臥其上判官不自安辭去其後又遣他判官往按之他判官載妻子中道逸去陽城之名德人知敬之彼不之知而使按之者果何人也冬十月丁酉通王諶薨諶上子也

音氏士翻　庚子夏州節度使韓全義奏破吐蕃於鹽州西北　明州鎮將栗鍠（姓譜栗姓栗陸氏之後漢長安有富室栗氏）殺刺史盧雲誘山越作亂攻陷浙東州縣（明州山越今慈溪鄞縣南界奉化縣西北界山民也鍠戶盲翻又音皇誘音酉）

十五年春正月甲寅雅王逸薨（逸皇弟也）　二月丁丑宣武節度使董晉薨乙酉以其行軍司馬陸長源為節度使長源性刻急恃才傲物判官孟叔度輕佻淫縱（佻他彫翻）好慢侮將士軍中皆惡之（惡烏路翻）董晉薨長源知留後揚言

曰將士弛慢日久當以法齊之耳衆皆懼或勸之發財以勞軍（勞力到翻）長源曰我豈河北賊以錢買健兒求節鉞邪故事主帥薨（帥所類翻）給軍士布以製服長源命給其直叔度高鹽直下布直人不過得鹽三二斤軍中怨怒長源亦不為之備是日軍士作亂殺長源叔度臠食之立盡（史言陸長源之死唐朝用違其才耳若孟叔度則死有餘罪）監軍俱文珍以宋州刺史劉逸準以為宣武大將得衆心密書召之逸準引兵徑入汴州亂衆乃定　以常州刺史李錡為浙西觀

察使諸道鹽鐵轉運使錡國貞之子也錡魚豈翻又音奇肅宗末李國貞為絳州行營兵所殺閑廐宮苑使李齊運受其賂數十萬薦之於上故用之錡刻剥以事進奉上由是悦之為李錡以浙西叛張本庚辰浙東觀察使裴肅擒栗鍠於台州斬之　己丑以劉逸準為宣武節度使賜名全諒　三月甲寅吴少誠遣兵襲唐州殺監軍邢國朝鎮遏使張嘉瑜掠百姓千餘人而去　戊午昭義節度使王虔休薨戊辰以河陽懷州節度使李元淳為昭義節度使　癸巳山南

西道節度使嚴震薨　南詔異牟尋遣使與韋皐約共擊吐蕃皐以兵糧未集請俟它年韋皐有智略恐南詔貌與而未悉其心也故以兵糧未集辭此可與智者道　山南西道都虞候嚴礪諂事嚴震震病使知留後遺表薦之秋七月乙巳以礪為山南西道節度使　八月陳許節度使曲環薨乙未吳少誠遣兵掠臨潁臨潁漢古縣唐屬許州九域志在許州東南六十里宋白曰隋大業四年自故城移於臨潁皐其地實罔皐也陳州刺史上官涚知陳許留後遣大將王令忠將兵三千救之皆為少誠所虜丙午以涚為陳許節

度使（涗舒芮翻）少誠遂圍許州涗欲弃城走營田副使劉昌裔止之曰城中兵足以辦賊但閉城勿與戰不過數日賊氣自衰吾以全制其弊蔑不克矣（蔑無也）少誠晝夜急攻昌裔募勇士千人鑿城出擊少誠大破之城由是全昌裔兖州人也少誠又寇西華（西華漢縣唐屬陳州九域志在州西八十里）陳許大將孟元陽拒却之陳許都知兵馬使安國寧與上官涗不叶謀翻城應少誠劉昌裔以計斬之召其麾下人給二縑伏兵要巷見持縑者悉斬之無得脫者

庚辰宣武節度使劉全諒薨軍中思劉玄佐之恩推其甥都知兵馬使匡城韓弘為留後弘將兵識其材鄙勇怯指顧必堪其事　丙辰詔削奪吳少誠官爵令諸道進兵討之　辛酉以韓弘為宣武節度使先是少誠與劉全諒約共攻陳許先悉以陳州歸宣武使者數輩猶在館弘悉驅出斬之選卒三千會諸軍擊少誠於許下少誠由是失勢無同惡相濟故失勢　冬十月乙丑邕王謜薨謜徐山太子之子也上愛而子之及薨謚曰文敬太子

南東道節度使于頔安黄節度使伊慎知壽州事王宗與上官涚韓弘進擊吴少誠屢破之十一月壬子于頔奏拔吴房朗山後魏置襄城郡於漢汝南西平之地仍置遂寧縣隋大業初改曰吴房吴房本漢縣名應劭曰本房子國楚以封吴夫概王故曰吴房朗山漢安昌縣地後魏置初安郡隋開皇十八年改安昌為朗山唐並屬蔡州宋朝避聖祖諱改朗山為確山九域志吴房在蔡州西北七十里朗山在蔡州西南七十五里

十二月辛未中書令咸寧王渾瑊薨于河中渾瑊封咸寧郡王瑊性謙謹雖位窮將相無自矜大之色每貢物必躬自閲視受賜如在上前由是為上所親愛上還自

興元雖一州一鎮有兵者皆務姑息職每奏事不過唐制凡奏事得可者皆過門下省中書省不過者寢其奏不下也輒私喜曰上不疑我故能以功名終六州党項自永泰以來居于石州代宗永泰之後改為大歷六州党項部落曰野利越詩野利龍兒野利厥律兒黃野海野窣等居慶州號東山部夏州號平夏部永泰之後稍從石州永安鎮將阿史那思暕侵漁不已唐蓋置永安鎮將於石州以綏御党項暕古限翻党項部落悉逃奔河西諸軍討吴少誠者既無統帥帥所類翻每出兵人自規利規圖也進退不壹乙未諸軍自潰於小溵水溵與濦同音殷又音隱水經注潁水東南過臨潁

縣南小溵水注之又東過西華縣北又南過汝陽縣北又東南過南頓縣北大溵水從西來注之宋白曰蔡州汝陽縣隋開皇十七年改為溵水今界內水有大溵小溵之名其年又於上蔡縣東北别置汝陽縣委弃器械資糧皆為少誠所有於是始議置招討使　吐蕃衆五萬分擊南詔及嶲州異牟尋與韋臯各發兵禦之吐蕃無功而還還音旋又如字

十六年春正月恒冀易定陳許河陽四軍與吴少誠戰皆不利而退夏綏節度使韓全義本出神策軍中尉竇文場愛厚之薦於上使統諸軍討吴少誠二月乙酉以

全義為蔡州四面行營招討使十七道兵皆受全義節度（為韓全義喪師張本）宣武軍自劉玄佐薨凡五作亂（貞元八年玄佐薨汴卒抱吳湊而立其子士寧李萬榮既逐士寧十年韓惟清等亂十二年萬榮死其子迺以兵亂董晉既入汴鄧惟恭復謀亂十四年晉薨兵又亂殺留後凡五亂）士卒益驕縱輕其主帥（帥所類翻）韓弘視事數月皆知其主名有郎將劉鍔常為唱首三月弘陳兵牙門召鍔及其黨三百人數之以數預於亂（數之之數音所具翻數預之數所角翻）自以為功悉斬之血流丹道自是至弘入朝（憲宗元和十四年韓弘入朝）二十一年士卒無一人敢

讙呼於城郭者（讙許元翻　呼火故翻）義成監軍薛盈珍為上所寵信欲奪節度使姚南仲軍政南仲不從由是有隙盈珍譖其幕僚馬揔貶泉州別駕福建觀察使柳冕謀害揔以媚盈珍遣幕僚寶咢薛戎攝泉州事使按致揔罪戎為辨析其無辜（為于偽翻）冕怒召戎囚之使守卒恣為侵辱如此彌月徐誘之使誣揔戎終不從揔由是獲免冕芳之子也（柳芳有史學事玄宗肅宗）盈珍屢毀南仲於上上疑之盈珍乃遣小吏程務盈乘驛誣奏南仲罪牙將曹文洽亦

奏事長安知之晨夜兼行追及務盈於長樂驛長樂驛在長安城東滻坡與之同宿中夜殺之沉盈珍表於厠中自作表雪南仲之冤且首專殺之罪首式又翻亦作狀白南仲遂自殺明旦門不啓驛吏排之入得表狀於文洽尸旁上聞而異之徵盈珍入朝南仲恐盈珍讒之益深亦請入朝夏四月丙子南仲至京師待罪於金吾金吾左右仗凡內外官之待罪者詣焉詔釋之召見見賢遍翻上問盈珍擾卿邪對曰盈珍不擾臣但亂陛下法耳且天下如盈珍輩何可勝數勝音升數所具

翻雖使羊杜復生羊杜謂羊祜杜預復扶又翻亦不能行愷悌之政成攻取之功也上默然竟不罷盈珍乃使掌機密盈珍又言於上曰南仲惡政皆幕僚馬少微贊之也詔貶少微江南官遣中使送之推墜江中而死推吐雷翻黔中觀察使韋士宗政令苛刻黔渠今翻丁亥牙將傅近等逐之出奔施州九域志黔州東北至施州四百一十一里新羅王敬則卒庚寅冊命其嫡孫俊邕為新羅王　韓全義素無勇略專以巧佞貨賂結宦官得為大帥帥所類翻每議軍事宦者為監軍

者數十人坐帳中爭論紛然莫能決而罷天漸暑士卒久屯沮洳之地沮將預翻洳人恕翻沮洳漸濕也多病瘦人有離心五月庚戌與吳少誠將吳秀吳少陽等戰于溵南廣利原溵南溵水之南也鋒鏑纔交諸軍大潰秀等乘之全義退保五樓五樓在溵水縣西南少陽滄州清池人也宋白曰漢浮陽縣隋開皇十八年改曰清池因縣東南有清池為名山南東道節度使于頔因討吳少誠大募戰士繕甲厲兵聚斂貨財恣行誅殺有據漢南之志專以慢上陵下為事上方姑息藩鎮知其所為無如之

何頔誣鄧州刺史元洪贓罪至德元載升襄陽防禦使為山南東道節度使領襄鄧隨唐安均房金商九州貞元元年以鄧州隸東都畿以此覿之此時復領鄧州矣朝廷不得已流洪端州遣中使護送至棗陽棗陽漢舂陵之地隋置棗陽縣唐初屬唐州貞觀十一年廢屬隨州九域志在州西北一百六十里距襄州一百三十五里頔遣兵劫取歸襄州中使奔歸頔表洪責太重上復以洪為吉州長史乃遣之復扶又翻又怒判官薛正倫奏貶峽州長史比敕下比必利翻及也頔怒已解復奏留為判官上一一從之徐泗濠節度使張建封鎮彭城十餘年貞元四年張建封鎮彭城軍府稱

治（治直吏翻）病篤請除代人辛亥以蘇州刺史韋夏卿為徐泗濠行軍司馬敕下建封已薨夏卿執誼之從祖兄也徐州判官鄭通誠知留後恐軍士為變會浙西兵過彭城通誠欲引入城為援軍士怒壬子數千人斧庫門出甲兵擐執之（擐音患）圍牙城劫建封子前虢州參軍愔令知軍府事（愔挹淫翻）殺通誠及大將段伯熊等數人械繫監軍上聞之以吏部員外郎李鄘為徐州宣慰使鄘直抵其軍（鄘余封翻）召將士宣朝旨諭以禍福（朝直遙翻下同）脫監軍械

使復其位黨不敢犯悟上表稱兵馬留後鄜以非朝命不受使削去然後受之以歸（去羌呂翻）靈州破吐蕃於烏蘭橋（唐書地理志會州烏蘭縣有烏蘭關橋當在關外黄河上）丙寅韋士宗復入黔中（是年四月韋士宗為牙將傅近所逐黔音禽又其廉翻）湖南觀察使河中呂渭奏發永州刺史陽履贓賄履表稱所斂物皆備進奉上召詣長安丁丑命三司使鞫之詰其物費用所歸履曰已市馬進之矣又詰馬主為誰馬齒幾何對曰馬主東西南北之人今不知所之按禮齒路馬有誅（曲禮）

之言故不知其齒所對率如此上悅其進奉之言釋之但免官而已德宗之猜忌如楊炎竇參位居宰輔皆以歸過於君不置之地上陽履以贓敗而表稱進奉謂非歸過於君可乎德宗悅其進奉之言而釋其罪夫好貨非美名也人雖有好貨者苟加以好貨之名則必怫然而不受德宗果何為而安受此名也余意陽履於贓賄既敗之後必有所進以求免於罪德宗不徒悅其言而已

丙戌加淄青節度使李師古同平章事

徐州亂兵為張愔表求旄節為于偽翻朝廷不許加淮南節度使杜佑同平章事兼徐濠泗節度使使討之佑大具舟艦遣牙將孟準為前鋒濟淮而敗佑不敢進泗州刺史張

伾出兵攻埇橋大敗而還朝廷不得已除愔徐州團練使以伾為泗州留後濠州刺史杜兼為濠州留後仍加佑兼濠泗觀察使分濠泗隸淮南以弱徐州之權考異曰實錄十二月癸卯泗州濠州宣令淮南觀察使收管今因此終言之兼正倫五世孫也杜正倫相太宗高宗性狡險彊忍建封之疾亟也兼陰圖代之自濠州疾驅至府幕僚李藩與同列入問建封疾出見之泣曰僕射疾危如此張建封加僕射故稱之公宜在州防遏今弃州此來欲何為也宜速去不然當奏之兼錯愕出不意遂徑歸建封薨藩

歸揚州兼誣奏藩於建封之亹搖動軍情上大怒密詔杜佑使殺之佑素重藩懷詔旬日不忍發因引藩論佛經曰佛言果報有諸藩曰有之佛經言人所造作善惡為果隨其所作而應之佑曰審如此君宜遇事無恐因出詔示藩藩神以禍福為報色不變曰此真報也佑曰君慎勿出口吾已密論用百口保君矣人謂其家之親屬為百口上猶疑之召藩詣長安望見藩儀度安雅乃曰此豈為惡者邪即除秘書郎　新羅王俊邕卒國人立其子重熙重直龍翻　秋七月吳少誠進擊

韓全義於五樓諸軍復大敗（復扶又翻下同）全義夜遁保溵水縣城（溵水縣漢汝陽縣地隋置溵水縣廢汝陽入焉唐屬陳州九域志在州西南八十里）盧龍節度使劉濟弟源為涿州刺史不受濟命濟引兵擊擒之　九月癸卯義成節度使盧羣薨甲戌以尚書左丞李元素代之賈耽曰凡就軍中除節度使必有愛憎向背（背蒲妹翻）喜懼者相半故衆心多不安自今願陛下只自朝廷除人庶無它變上以為然　中書侍郎同平章事鄭餘慶與戶部侍郎判度支于頔素善頔所奏事餘慶

多勸上從之上以為朋比頊薄諧翻又蒲回翻比毗至翻庚戌貶餘慶郴州司馬頊泉州司戶郴丑林翻宋白曰泉州江左之晉安郡隋置泉州唐理閩縣後移於南安縣唐聖歷元年分泉州之南安莆田龍溪三縣置武榮州景雲二年改泉州舊志泉州京師東南七千三百里　考異曰舊傳曰時歲旱人飢與宰相議將賑給禁衞十軍事未行為中書吏所洩餘慶貶郴州司馬按實錄餘慶與于頊同貶餘慶制辭云乃弃正直有涉比周弃法弄情公行黨庇頊制辭云性本纖狡行惟黨附奏對每乖於事實傾邪有蠹於彛章今從之頊頔之兄也　癸丑吳少誠進逼溵水數里置營韓全義復帥諸軍退保陳州帥讀曰率下同宣武河陽兵私歸本道獨陳許將孟元陽神策將蘇

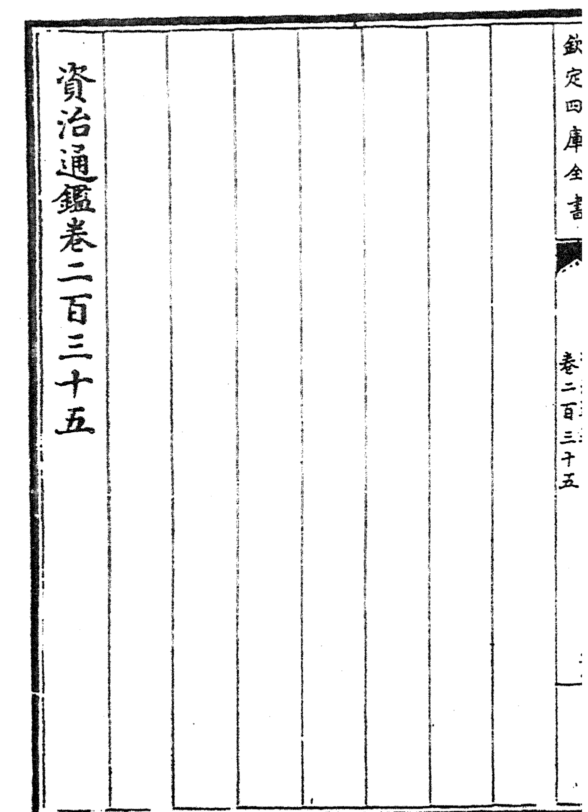
光榮帥所部留軍濉水全義以詐誘昭義將夏侯仲宣義成將時昻河陽將權文變河中將郭湘等斬之欲以威衆全義至陳州刺史劉昌裔登城謂之曰天子命公討蔡州令乃來此昌裔不敢納請舍于城外既而昌裔齎牛酒入全義營犒師全義驚喜心服之已未孟元陽等與吳少誠戰殺二千餘人　庚申以太常卿齊抗爲中書舍人同平章事新書宰相表齊抗爲中書侍郎同平章事　癸亥以張愔爲徐州留後　冬十月吳少誠引兵還蔡州孟元陽折其鋒

故退先是韋皋聞諸軍討少誠無功先悉薦翻上言請以渾瑊賈耽為元帥統諸軍渾瑊薨於去年十二月韋皋蓋上言於瑊未薨之前若重煩元老重難也則臣請以精銳萬人下巴峽出荊楚以翦凶逆皋欲為元帥然亦以大言衒朝廷耳彼豈肯去西川邪不然因其請罪而赦之罷兩河諸軍以休息公私亦策之次也若少誠一旦罪盈惡稔為麾下所殺則又當以其爵位授之是除一少誠生一少誠為患無窮矣賈耽言於上曰賊意蓋亦望恩貸恐須開其生路上從之會少誠致書幣於監官軍

者求昭洗監軍奏之戊子詔赦少誠及彰義將士復其官爵考異曰實錄九月壬寅宰相對於延英賈耽奏曰昨韓全義五樓退軍賊不敢追趂者應望國家恩貸恐須開其生路上是之按全義自五樓退保溵水少誠逼溵水下營全義又退保陳州非不敢追趂也又云諸軍討蔡州未嘗整陣交鋒而王師累挫潰是少誠知王師無能為致書幣以告監軍願求昭洗上既納賈耽之議又得監軍善奏遂復其官爵按少誠知王師無能為則愈當侵軼豈肯從監軍求昭洗蓋少誠起兵以來不能無疲弊故求休息耳今不取

己丑河東節度使李說薨甲午以其行軍司馬鄭儋為節度使儋都甘翻上擇可以代儋者以刑部員外郎嚴綬嘗以幕僚進奉嚴綬進奉事見上十二年記其名

史言德宗好貨惟進奉者則牢記其姓名即用為行軍司馬　吐蕃數為韋皋所敗數所角翻下同敗補邁翻是歲其曩貢臘城等九節度嬰籠官馬定德帥其部落來降定德有智略吐蕃諸將行兵皆稟其謀策常乘驛計事至是以兵數不利恐獲罪遂來奔據舊書云吐蕃首帥燕盟統曩貢臘城等九節度嬰嬰籠官馬定德與其大將八十七人舉部落來降定德有計畫嬰嬰知兵法及山川地形至是以邊功不立懼得罪而來如此則嬰嬰別是一人籠官馬定德又是一人考之字書亦無嬰字然通鑑所書全用舊書韋皋傳文盖舊書韋皋傳與吐蕃傳自相牴牾帥讀曰率



資治通鑑卷二百三十五

謹案卷二百三十四第十頁後五行事見上卷三

年刋本脫上字三訛二據本書增改

第十六頁前四行茶葉老者也刋本茶訛充據集

韻改

第二十六頁前五行東南屬稚州刋本脫東南二

字據新唐書西域東女傳增

第二十八頁後三行隋開皇初置郾城縣屬許州

刋本許訛汴據隋書地理志及元和郡縣志改

卷二百三十五第二頁前七行揀郎甸翻刊本甸訛句據韻會改

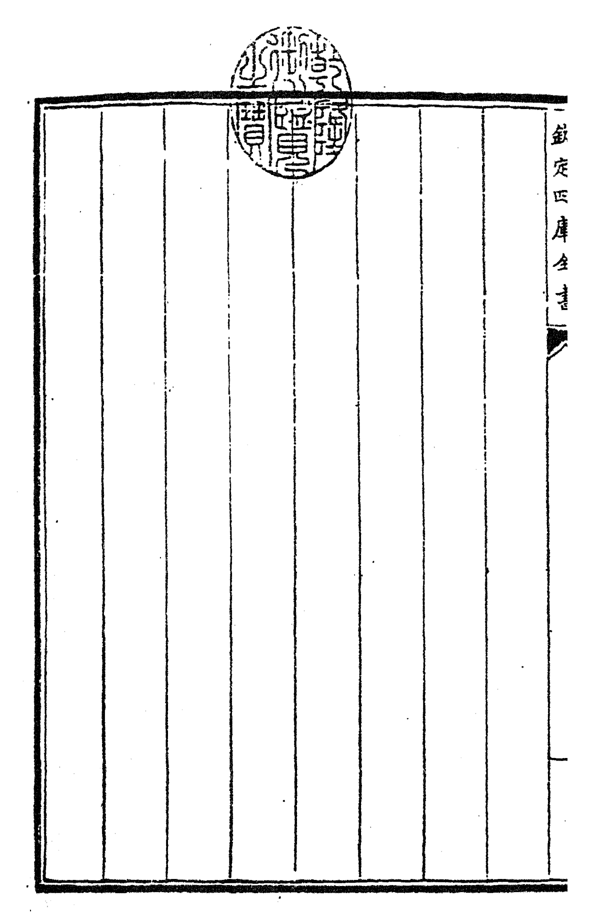
第五頁後四行二曰行僻而堅刊本僻訛偽據家語改

第八頁前五行後漢初平元年分臨江縣屬永寧郡刊本元訛六分訛江並據晉書地理志改

第二十四頁後二行霍山本漢廬江之灊縣地刊本灊下衍城字據漢書地理志刪

第二十九頁後一行穎水東南過臨穎縣南小隱水注之刋本縣下脫南字據水經注增

第三十八頁前五行龍官馬定德刋本官訛宜據正文及舊唐書吐蕃傳改





總校官庶吉士臣侍　朝

校對官編修臣閔惇大

謄錄監生臣仲耀松

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百三十六 七

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷二百三十六　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀五十二 起重光大荒落盡旃蒙作噩凡五年

德宗神武聖文皇帝十一

貞元十七年春正月甲寅韓全義至長安竇文場為掩其敗迹為于偽翻下同上禮遇甚厚全義稱足疾不任朝謁任音壬朝直遥翻考異曰舊全義傳令中使就第賜宴自還至辭都不謁見而去議者以為敗法制從古以還未

有如貞元之甚按實錄壬戌宴全義於麟德殿又云自還及歸不見不辭于正朝蓋非不謁也但不於正朝耳遣司馬崔放入對放為全義引咎謝無功為于偽翻上曰全義為招討使能招來少誠其功大矣何必殺人然後為功邪德宗之耳目為官官所替替率類此閏月甲戌歸夏州夏戶雅翻韋士宗既入黔州去年士宗復入黔州事見上卷黔渠今翻又其廉翻妄殺長吏人心大擾士宗懼三月脫身亡走夏四月辛亥以右諫議大夫裴佶為黔州觀察使佶其吉翻五月壬戌朔日有食之

朔方邠寧慶節度使楊朝晟朔方兵分居邠故仍以朔方軍號冠之其實只

節度邠寧慶三州防秋于寧州乙酉薨初渾瑊遣兵馬使李朝寀將兵戍定平武德二年分寧州定安縣置定平縣仍屬寧州九域志在州南六十里朝直遥翻寀倉宰翻將即亮翻瑊薨朝寀請以其衆隸神策軍詔許之楊朝晟疾亟亟紀力翻召僚佐謂曰朝晟必不起朔方命帥多自本軍雖徇衆情殊非國體帥所類翻下同寧州刺史劉南金練習軍旅宜使攝行軍且知軍事比朝廷擇帥比必利翻及也必無虞矣又以手書授監軍劉英倩英倩以聞軍士私議曰朝廷命帥吾納之即命劉君吾事之若命帥于它

軍彼必以其麾下来吾屬被斥矣必拒之己丑上遣中使往察軍情軍中多與南金辛卯上復遣高品薛盈珍齎詔諭寧州（唐內侍省有高品一千九百六十六人復扶又翻）六月甲午盈珍至軍宣詔曰朝寀所將本朔方軍今將并之以壯軍勢威戎狄以李朝寀為使南金副之軍中以為何如諸將皆奉詔丙申都虞候史經言於衆曰李公命收弓刀而送甲胄二千軍士皆曰李公欲內麾下二千為腹心吾輩妻子其可保乎夜造劉南金（造七到翻）欲奉以為帥南金

曰節度使固我所欲然非天子之命則不可軍中豈無它將乎將即亮翻衆曰弓刀皆為官所收惟軍事府尚有甲兵軍事所知軍事所居也欲因以集事南金曰諸君不願朝宗為帥宜以情告敕使若擾甲兵擾七刀翻乃拒詔也命閉門不內軍士去諸兵馬使高固固逃匿搜得之固曰諸君能用吾言則可衆曰惟命固曰毋殺人毋掠金帛衆曰諾乃共詣監軍請奏之衆曰劉君既得朝旨為副帥必撓吾事撓奴巧翻詐稱監軍命召計事至而殺之戊戌制以李

朝案為邠寧節度使是日寧州告變者至上追還制書復遣薛盈珍往詗軍情復扶又翻下同詗火迥翻又翾正翻壬寅至軍軍中以高固為請盈珍即以上旨命固知軍事戊戌制書至邠州邠軍惑不知所從薛盈珍已命高固知寧州軍事而又有傳李朝案制書至邠者故留邠之軍惑而不知所適從姦人乘之且為變留後孟子周悉內精甲於府廷日饗士卒內以悅眾心外以威姦黨邠軍無變子周之謀也　李錡既執天下利權十五年李錡為諸道鹽鐵轉運使事見上卷以貢獻固主恩以饋遺結權貴遺唯季翻恃

此驕縱無所忌憚盜取縣官財所部官屬無罪受戮者相繼浙西布衣崔善貞詣闕上封事言宮市進奉及鹽鐵之弊因言錡不法事上覽之不悅命械送錡錡聞其將至先鑿阬于道旁已亥善貞至并鎖械內阬中生瘞之瘞於計翻遠近聞之不寒而慄錡復欲為自全計增廣兵衆選有材力善射者謂之挽強言其力能挽強弓也杜甫詩挽弓當挽強胡奚雜類謂之蕃落胡奚之俘配隸江南者錡収養之給賜十倍它卒轉運判官盧坦屢諫不悛悛丑緣翻與幕僚李約等皆去之約

勉之子也李勉歷事肅代德三朝貞元中為相　己酉以高固為邠寧節度使固宿將以寬厚得衆節度使忌之置于散地散悉但翻同列多輕侮之及起為帥一無所報復軍中遂安　丁巳成德節度使王武俊薨　秋七月戊寅吐蕃冦鹽州　辛巳以成德節度副使王士真為節度使　己丑吐蕃陷麟州殺刺史郭鋒夷其城郭掠居人及党項部落而去鋒曜之子也曜郭子儀之子也　僧延素為虜所得虜將有徐舍人者謂延素曰我英公五代孫也李勣封英國公武后時

吾高祖建義不成謂敬業也事見二百二卷武后光宅元年子孫流播異域雖代居禄位典兵然思本之心不忘顧宗族大無由自拔耳今聽汝歸遂縱之上遣使敕韋皐出兵深入吐蕃以分其勢紓北邊患紓緩也皐遣將將兵二萬分出九道攻吐蕃維保松州及棲雞老翁城宋白曰保州本維州之定康縣南按吐蕃為夷落之極塞開元二十八年羌夷内附置奉州天寶改雲山郡八載移治天保軍改為天保郡尋没乾元元年復歸附乃改為保州按王涯傳曰綿州威蕃栅西抵棲雞城蓋在共州界河東節度使鄭儋暴薨不及命後事軍中喧譁將有它變中夜十餘

騎執兵召掌書記令狐楚至軍門諸將環之環音宦使草遺表楚在白刃之中操筆立成楚德棻之族也令狐德棻事太宗疑族字下有孫及曾玄等字棻撫文翻八月戊午以河東行軍司馬嚴綬為節度使　九月韋臯奏大破吐蕃于雅州宋白曰雅州即秦嚴道縣地後魏立蒙山郡唐立雅州按郡國志漢源縣有離山峯蜀守李冰所鑿離即古雅字也州以此為名舊志雅州京師西南二千七百二十三里　左神策中尉竇文場致仕以副使楊志廉代之　韋臯屢破吐蕃轉戰千里凡拔城七軍鎮五焚堡百五十斬首萬餘級捕虜六千降戸三千

遂圍維州及昆明城冬十月庚子加臯檢校司徒兼中書令賜爵南康郡王南詔王異牟尋虜獲尤多上遣中使慰撫之　戊午鹽州刺史杜彦先弃城奔慶州為吐蕃所通也鹽州修築距是年纔八年

十八年春正月驃王摩羅思那遣其子悉利移入貢驃國在南詔西南六千八百里新書驃古朱波也在永昌南二千里去京師萬四千里驃毗召翻　聞南詔內附而慕之因南詔入見見賢遍翻仍獻其樂　吐蕃遣其大相兼東鄙五道節度使論莽熱將兵

十萬解維州之圍西川兵據險設伏以待之吐蕃至出千人挑戰（挑徒了翻）虜悉衆追之伏發虜衆大敗擒論莽熱士卒死者大半維州昆明竟不下引兵還（還從宣翻又如字）乙亥臯遣使獻論莽熱（考異曰舊韋臯傳云十月遣使獻論莽熱今從實錄）上赦之

浙東觀察使裴肅既以進奉得進（裴肅以進奉得兼軍事見上卷）

十二年

判官齊總代掌後務（據新唐書肅卒于官齊摠代掌後務）刻剝以求媚又過之三月癸酉招擢總為衢州刺史給事中長安許孟容封還詔書（封還詔書不肯書讀所謂糾駮也亦謂之塗歸唐人語也）曰衢州

無它虞齊總無殊績忽此超獎深駭羣情若總必有可錄願明書勞課然後超資改官以解衆疑詔遂留中已亥上召孟容慰獎之 秋七月辛未嘉王府諮議高弘本正牙奏事嘉王運代宗之子諮議參軍正五品上掌計謀議事唐東內以含元殿為正牙西內以太極殿為正牙唐制天子居曰衙行曰駕牙與衙同自理逋債逋欠也乙亥詔公卿庶僚自今勿令正牙奏事如有陳奏宜延英門請對議者以為正牙奏事自武德以來未之或改所以達羣情講政事弘本無知黙之可也不當因人而廢事 淮

南節度使杜佑累表求代冬十月丁亥以刑部尚書王鍔為淮南副節度使兼行軍司馬鍔五各翻副節度使恐當作節度副使

巳酉鄜坊節度使王栖曜薨中軍將何朝宗謀作亂夜縱火都虞候裴玢潛匿不救火朝直遥翻玢府巾翻旦擒朝宗斬之以同州刺史劉公濟為鄜坊節度使以玢為行軍司馬

十九年春二月丁亥名安黄軍曰奉義以寵伊慎也　巳亥安南牙將王季元逐其觀察使裴泰泰奔朱鳶劉昫曰朱鳶漢

縣名今縣吳軍平縣地晉武帝更名海平江左置武平郡隋廢郡為朱鳶縣唐屬交州　明日左兵馬使趙匀斬季元及其黨迎泰而復之　甲辰杜佑入朝自淮南入朝　三月壬子朔以佑檢校司空同平章事以王鍔為淮南節度使　鴻臚卿王權請遷獻懿二祖于德明興聖廟玄宗天寶二年尊咎繇為德明皇帝京武昭王為興聖皇帝立廟京師臚陵如湖　每禘祫正太祖東向之位從之建中二年奉獻祖正東向之位事見二百二十七卷

乙亥以司農卿李實兼京兆尹實為政暴戾上愛信之實恃恩驕傲許人薦引不次拜官及誣譖斥逐皆如期

而致士大夫畏之側目　夏四月涇原節度使劉昌奏請徙原州治平涼從之七年劉昌築平涼事見二百三十三卷原州本治高平唐為平高縣為吐蕃所陷　乙亥吐蕃遣其臣論頰熱入貢　六月辛卯以右神策中尉副使孫榮義為中尉與楊志廉皆驕縱招權楊志廉時為左軍中尉　考異曰實錄十七年六月以中官楊志廉充左神策護軍中尉七月丙戌以內給事楊志廉為左右神策護軍中尉副使九月戊寅以志廉為左神策中尉十九年六月辛卯以榮義為右神策中尉二十年十月戊申以志廉為特進右監軍將軍左軍中尉其重複差互如此蓋十七年六月攝領耳七月始為副使九月及十九年六月始正為中尉二十年十月但進階加官耳舊傳又云先是竇文場

致仕十五年以後志廉崇義為左右軍中尉亦踵實之事此蓋言其大略耳未必為中尉適在十五年也　余按右監軍將軍當作右監門將軍　依附者衆宦官之勢益盛　壬辰遣右龍武大將軍薛伾使于吐蕃　陳許節度使上官涚薨其壻田偁欲脅其子使襲軍政偁齒繩翻　牙將王沛亦涚之壻也知其謀以告監軍范日用討擒之乙未以陳許行軍司馬劉昌裔為節度使沛許州人也　自正月不雨至于秋七月　己未中書侍郎同平章事齊抗以疾罷為太子賓客　初翰林待詔王伾善書山陰王叔文

善碁山陰漢古縣隋廢山陰入會稽縣唐初復分會稽置山陰縣二縣俱在越州郭下俱出入東宮娛侍太子伾杭州人也叔文譎詭多計自言讀書知治道乘閒常為太子言民間疾苦譎古穴翻治直吏翻乘閒古莧翻為于偽翻太子嘗與諸侍讀及叔文等論及宮市事太宗時晉王府有侍讀及為太子亦置焉其後或置或否無常員掌講導經學太子曰寡人方欲極言之衆皆稱贊獨叔文無言既退太子自留叔文謂曰向者君獨無言豈有意邪叔文曰叔文蒙幸太子有所見敢不以聞太子職當視膳問安世子之記曰朝夕至于大寢之門外問內豎曰

今日安否何如内豎曰安世子乃有喜色其有不安節則内豎以告世子世子色憂不滿容内豎言復初然後亦復初朝夕之食上世子必在視寒煖之節食下問所膳羞必知所進以命膳宰然後退若内豎言疾則世子親齊玄而養膳宰之饌必敬視之疾之藥必親嘗之嘗饌善則世子亦能食嘗饌寡則世子亦不能飽以至于復初然後亦復初不宜言外事陛下在位久如疑太子收人心何以自解太子大驚因泣曰非先生寡人無以知此遂大愛幸與王伾相依附叔文因為太子言為于偽翻某可為相某可為將幸異日用之密結翰林學士韋執誼及當時朝士有名而求速進者陸淳呂温李景儉韓曄韓泰

陳諫柳宗元劉禹錫等定爲死友而凌準程异等又因其黨以進日與遊處處昌呂翻蹤跡詭祕莫有知其端者藩鎭或陰進資幣與之相結淳吳人嘗爲左司郎中溫渭之子時爲左拾遺呂渭見上卷十六年景儉瑀之孫進士及第瑀寧王憲之子封漢中王曄滉之族子韓滉休之子貞元中爲相諫嘗爲侍御史宗元禹錫時爲監察御史左補闕張正一上書得召見考異曰順宗實錄作張正買今從德宗實錄正一與吏部員外郎王仲舒主客員外郎劉伯芻等相親善考異曰韓愈集有仲舒神道碑云諱弘中字某按實錄

新舊傳皆名仲舒字弘中愈又作燕喜亭記稱為王弘中然則弘中必字也碑文誤耳順宗實錄云正買與王仲舒劉伯芻裴茝常仲孺呂洞相善數遊止今從德宗實錄叔文之黨疑正一言已陰事令執誼反譖正一等於上云其朋黨遊宴無度九月甲寅正一等皆坐遠貶人莫知其由為任叔文等亂順宗初政張本伯芻廼之子也劉廼見二百三十卷興元元年鹽夏節度判官崔文先權知鹽州為政苛刻冬閏十月庚戌部將李庭俊作亂殺而臠食之左神策兵馬使李興幹戍鹽州殺庭俊以聞　丁巳門下侍郎同平章事崔損薨　十一月戊

寅朔以李興幹為鹽州刺史得專奏事李興幹出于神策軍宦官因其定亂之功而崇奬之自是鹽州不隸夏州貞元三年置夏州節度使領綏鹽二州今鹽州得專達於朝廷其後鹽州屬朔方節度夏州節度又增銀宥威三州隸之十二月庚申以太常卿高郢為中書侍郎吏部侍郎鄭珣瑜為門下侍郎並同平章事珣瑜餘慶之從父兄弟也鄭餘慶貞元十四年為相十六年坐于頊敗從才用謫建中初敕京城諸使及府縣繫囚每季終委御史巡按有寃濫者以聞寃枉屈也濫淫刑也近歲北軍移牒而已宦官勢橫御史不敢復入北軍按囚但移文北司牒取繫囚姓名及事因應故事而已不

問其有無究濫監察御史崔遘遇下嚴察下吏欲陷之引以入右神策軍軍使以下駭懼具奏其狀上怒杖遘四十流崖州遘年委翻京兆尹嗣道王實務徵求以給進奉言于上曰今歲雖旱而禾苗甚美由是租稅皆不免人窮至壞屋賣瓦木麥苗以輸官壞音怪優人成輔端為謠嘲之徒歌曰謠實奏輔端誹謗朝政杖殺之朝直遥翻監察御史韓愈上疏以京畿百姓窮困應今年稅錢及草粟等徵未得者請俟來年蠶麥愈坐貶陽山令陽山漢縣屬桂陽郡後漢省晉平吳分洽

淮縣復置唐屬連州神龍元年移縣治于淮水之北考異曰韓愈河南令張署墓誌曰自京兆武功尉拜監察御史為幸臣所讒與同輩韓愈李方叔三人俱為縣令南方又祭署文曰貞元十九君為御史余以無能同詔並時又曰我落陽山以尹鱷徒君飄臨武山林之牢歲弊寒兇雪虐風饕與署同貶當在此年冬

二十年春正月丙戌天德軍都防禦團練使豐州刺史李景略卒初景略嘗宴僚佐行酒者誤以醯進醯呼西翻醋之判官京兆任迪簡以景略性嚴恐行酒者得罪強飲之任音壬強其兩翻歸而嘔血軍士聞之泣下及景略卒軍士皆曰判官仁者欲奉以為帥帥所類翻監軍抱置別室軍士發

扃取之監軍以聞詔以代景略　吐蕃贊普死其弟嗣立考異曰實錄及舊傳皆云贊普以貞元十三年四月卒長子立一歲又卒次子嗣立韓愈順宗實錄張薦傳云二十年贊普死遣薦弔贈新傳云十三年贊普死其子足之煎立二十年贊普死遣工部侍郎張薦弔祠其弟嗣立疑實錄舊傳誤以是字為一字今從順宗錄及新傳按字當作事　夏四月丙寅名陳許軍曰忠武　左金吾大將軍李昇雲將禁兵鎮咸陽疾病其子政諲諲音因與虞候上官望等謀效山東藩鎮使將士奏攝父事六月壬子昇雲卒甲寅詔追削昇雲官爵籍沒其家　昭義節度使李長榮薨上使中

使以手詔授本軍大將但軍士所附者即授時大將來希皓為衆所服中使將以手詔付之希皓言于衆曰此軍取人合是希皓但作節度使不得（唐人多讀作如佉音）若朝廷以一束草來希皓亦必敬事（言若束草為節度使亦必敬而事之來希皓之忠純如此而其後不復見於史必盧從史畏偪而去之也）中使言面奏進止只令此軍取大將拔與節鉞朝廷不別除人希皓固辭兵馬使盧從史（考異曰杜牧上李司徒書作押衙盧從史今從實錄）其位居四潛與監軍相結起出伍曰（出儕伍之中而言）若來大夫不肯受詔從史請

且句當此軍句古侯翻當丁浪翻監軍曰盧中丞若如此此亦固合聖旨中使因探懐取詔以授之探吐南翻從史捧詔再拜舞蹈希皓亟廻揮同列北面稱賀軍士畢集更無一言

秋八月巳未詔以從史爲節度使　九月太子始得風疾不能言

順宗至德弘道大聖大安孝皇帝

諱誦徳宗長子按此宣宗大中三年追崇謚號也考之會要葬陵謚冊與此追崇謚號一同蓋會要盱䛇初謚誤也

永貞元年是年八月始改元永貞春正月辛未朔諸王親戚入賀德宗太子獨以疾不能來德宗涕泣悲歎由是得疾日益甚凡二十餘日中外不通莫知兩宮安否癸巳德宗崩年六十四蒼猝召翰林學士鄭絪衛次公等至金鑾殿絪音因程大昌雍錄曰金鑾坡者龍首山之支隴隱起平地而坡陁靡迤者也其上有殿名曰金鑾殿殿旁有坡名曰金鑾坡又曰金鑾殿者在蓬萊山正西微南龍首山坡隴之北殿西有坡德宗即之以造東學士院以其在開元學士院之東也草遺詔宦官或曰禁中議所立尚未定衆莫敢對次公遽言曰太子雖有疾地居冢嫡中外屬心屬之

[欲翻] 必不得已猶應立廣陵王 [廣陵王純太子長子] 不然必大亂絪等從而和之 [和胡卧翻] 議始定次公河東人也太子知人情憂疑紫衣麻鞋 [考異曰按秘喪則不應麻鞋發喪則不應紫衣蓋當時倉猝偶著此服非秘喪也以未成服故不衣縗經耳] 力疾出九仙門 [雍錄曰九仙門在內西北之東北角右神策軍右羽林軍右龍武軍列營于九仙門之西按閣本大明宮圖宮城西面右銀臺門又北為九仙門] 召見諸軍使人心粗安 [粗坐五翻] 甲午宣遺詔于宣政殿 [考異曰德宗實錄癸巳宣遺詔今從順宗實錄] 太子縗服見百官 [縗倉回翻] 丙申即皇帝位于太極殿 [即位于西內前殿] 衛士尚疑之企足引領而望之

企去智翻曰真太子也乃喜而泣時順宗失音不能決事常居宮中施簾帷獨宦者李忠言昭容牛氏侍左右百官奏事自帷中可其奏自德宗大漸王伾先入稱詔召王叔文坐翰林中使決事伾以叔文意入言于忠言稱詔行下下户嫁翻外初無知者以杜佑攝冢宰二月癸卯上始朝百官于紫宸門紫宸門紫宸殿門也長安志宣政殿北曰紫宸門門內有紫宸殿即內衙之正殿己酉加義武節度使張茂昭同平章事　辛亥以吏部郎中韋執誼為尚書左丞同平章事王叔文欲

掌國政首引執誼為相已用事于中與相唱和（和戶卧翻）

王子李師古發兵屯西境以脅滑州時告哀使未至諸道義成牙將有自長安還得遺詔者節度使李元素以師古鄰道欲示無外（春秋公羊傳曰王者無外此唐人以化外待藩鎮故有此語）遣使密以遺詔示之師古欲乘國喪侵噬鄰境乃集將士謂曰聖上萬福而元素忽傳遺詔是反也宜擊之遂杖元素使者發兵屯曹州（考異曰舊韓愈傳云撰順宗實録繁簡不當穆宗文宗嘗詔史臣添改時愈壻李漢蔣係在顯位諸公難之而韋處厚竟別撰順宗實録三卷景祐中詔編次崇文總目順

宗實錄有七本皆五卷題曰韓愈等撰五本略而二本詳編次者兩存之其中多異同今以詳略為別此李師古脅滑州事詳本有而略本無詳錄又云使銜密以其本示之師古不受杖銜錢死銜蓋使者之名而無姓又云遂以師至濮州伺候為變按韓愈撰韓弘碑云屯兵于曹今從之且告假道于汴九域志曹州西北至滑州一百二十里汴州北至滑州界一百里東北至曹州界一百三里三州之界蓋犬牙相入宜武節度使韓弘使謂曰汝能越吾界而為盜邪有以相待無為空言元素告急弘使謂曰吾在此公安無恐或告翦棘夷道翦芟截也夷平也兵且至矣請備之弘曰兵來不除道也不為之應師古詐窮變索索蘇各翻索散也盡也言韓弘逆得師古

(之情其所設詭變索然散盡也)且聞上即位乃罷兵元素表請自貶朝廷兩慰解之元素祕之族弟也(李泌歷事肅代德貞元中為相)吳少誠以牛皮鞵材遺師古(鞵與鞋同遺唯季翻)師古以鹽資少誠潛過宣武界事覺弘皆留輸之庫曰此于法不得以私相餽師古等皆憚之

辛酉詔數京兆尹道王實殘暴掊斂之罪(數所具翻掊蒲侯翻斂力贍翻)貶通州長史(宋白曰通州漢宕渠縣地後漢分置宣漢縣)市井讙呼皆袖瓦礫遮道伺之實由間道獲免(讙許元翻礫郎擊翻間古莧翻)

壬戌以殿中丞王任為左散騎常侍依前

翰林待詔蘇州司功王叔文為起居舍人翰林學士伾寢陋吴語狀貌寢陋常操鄉音不能學華言上所褻狎而叔文頗任事自許微知文義好言事好呼到翻上以故稍敬之不得如伾出入無阻叔文入至翰林而伾入至柿林院柿鉏里翻見李忠言牛昭容計事大抵叔文依伾伾依忠言忠言依牛昭容轉相交結每事先下翰林下遐稼翻使叔文可否然後宣于中書韋執誼承而行之外黨則韓泰柳宗元等主采聽外事謀議唱和和戶卧翻日夜汲汲如狂互相推奬曰

伊曰周曰管曰葛以伊尹周公管仲諸葛孔明互相比況倜然自得倜下赧翻倜然勁瓮貌謂天下無人榮辱進退生于造次朱氏曰造次急遽苟且之時造七到翻惟其所欲不拘程式士大夫畏之道路以目國語周厲王監謗國人莫敢言道路以目韋昭注曰不敢發言以目相眄而已素與往還者相次拔擢至一日除數人除者除官也其黨或言曰某可為某官不過一二日輒已得之于是叔文及其黨十餘家之門晝夜車馬如市客候見叔文伾者至宿其坊中餅肆酒壚下長安城中分為左右街晝為百有餘坊餅肆賣餅之家酒壚賣酒之處顏師古曰賣酒之處累土為

壚以居酒瓮四邊隆起其一面高形如鍛壚故名壚耳一人得千錢乃容之伾尤闒茸闒吐盍翻茸而隴翻闒茸猥劣也史炤曰顔師古曰闒茸猥賤也闒下也茸細毛貎謂非豪傑也專以納賄為事作大匱貯金帛貯丁呂翻夫婦寢其上恐人盜之

甲子上御丹鳳門赦天下諸色逋負一切蠲免蠲除也

常貢之外悉罷進奉貞元之末政事為人患者如宮市五坊小兒之類悉罷之宮市事見上卷貞元十三年五坊一曰鵰坊二曰鶻坊三曰鷂坊四曰鷹坊五曰狗坊小兒者給役五坊者也唐時給役者多呼為小兒如苑監小兒飛龍小兒五坊小兒是也五坊屬宣徽院先是五坊小兒張捕鳥雀于閭里者皆為暴

横（先悲翻 横戸孟翻）以取人錢物至有張羅網于門不許人出入者或張井上使不得汲者（汲汲水也）近之輒曰汝驚供奉鳥雀即痛毆之（近其靳翻 毆烏口翻擊也）出錢物求謝乃去或相聚飲食于酒食之肆醉飽而去賣者或不知就索其直多被毆詈或時留蛇一囊為質（索山客翻 被皮義翻 質音致）此蛇所以致鳥雀而捕之者今留付汝幸善飼之（飼與飤同祥吏翻）勿令飢渴賣者愧謝求哀乃攜挈而去上在東宫皆知其弊故即位首禁之

乙丑罷鹽鐵使月進錢先是鹽鐵月

進羨餘（羨弋線翻）而經入益少（少詩沼翻）至是罷之　三月辛未以王伾為翰林學士　德宗之末十年無赦羣臣以微過譴逐者皆不復敘用至是始得量移（復扶又翻　量音良）　壬申追忠州別駕陸贄郴州別駕鄭餘慶杭州刺史韓皐道州刺史陽城赴京師（陸贄貶見上卷貞元十一年陽城貶見十四年鄭餘慶貶見十六年韓皐為京兆尹十四年貶撫州員外司馬未幾徙杭州刺史追猶召也）　贄之秉政也貶駕部員外郎李吉甫為明州長史（贄疑吉甫黨竇參故貶之）既而徙忠州刺史贄昆弟門人咸以為憂至而吉甫忻然以宰相

禮事之贄初猶慙懼後遂為深交吉甫栖筠之子李栖筠事代宗以直聞韋皋在成都屢上表請以贄自代贄與陽城皆未聞追詔而卒卒子恤翻丙戌加杜佑度支及諸道鹽鐵轉運使以浙西觀察使李錡為鎮海節度使解其鹽鐵轉運使考異曰舊錡傳云德宗于潤州置鎮海軍新書方鎮表元和二年升浙西觀察使為鎮海軍節度使按實錄八月辛酉詔曰頃年江淮租賦爰及榷税委在藩服使其平均太上君臨之初務從省便令使府歸在中朝然則云德宗元和者皆誤也錡雖失利權而得節旄故反謀亦未發戊子名徐州軍曰武寧以張愔為節度使加

彰義節度使吳少誠同平章事　以王叔文爲度支鹽鐵轉運副使先是叔文與其黨謀（先悉薦翻）得國賦在手則可以結諸用事人取軍士心以固其權又懼驟使重權（度支鹽鐵轉運利權所在推其重焉王叔文起于卑渫遽領使職自知其驟其心不安而懼使疎吏翻）人心不服藉杜佑雅有會計之名（雅素也會古外翻）位重而務自全易可制（易以豉翻）故先令佑主其名而自除爲副以專之叔文雖判兩使（度支一使鹽鐵轉運一使）不以簿書爲意日夜與其黨屏人竊語（屏必郢翻又畢正翻）人莫測其所為以御史中丞武

元衡為左庶子德宗之末叔文之黨多為御史元衡薄其為人待之莽鹵（莽莫補翻鹵郎古翻莽鹵言不以為意也）元衡為山陵儀仗使劉禹錫求為判官不許叔文以元衡在風憲欲使附已使其黨誘以權利（誘音酉）元衡不從由是左遷元衡平一之孫也（武平一武載德之子武后時避事隱嵩山）侍御史竇羣奏屯田員外郎劉禹錫挾邪亂政不宜在朝（唐屯田郎掌天下屯田及京文武職田諸司公廨田以品給之朝直遥翻）又嘗謁叔文揖之曰事固有不可知者叔文曰何謂也羣曰去歲李實怙恩挾貴氣蓋一時

公當此時逡廵路旁乃江南一吏耳叔文本蘇州司功故云然今公一旦復據其地復扶又翻安知路旁無如公者乎其黨欲逐之韋執誼以韋素有彊直名止之考異曰舊劉禹錫傳曰韋即日罷官韋傳曰其黨議欲貶韋官韋執誼止之又曰叔文雖異其言竟不之用按順宗實錄凡為伾文所排擯者無不載未嘗言韋罷官今從之　上疾久不愈時扶御殿羣臣瞻望而已莫有親奏對者中外危懼思早立太子而王叔文之黨欲專大權惡聞之惡烏路翻下同宦官俱文珍劉光琦薛盈珍皆先朝任使舊人朝直遙翻疾叔文忠言等朋黨專恣乃啓

上召翰林學士鄭絪衛次公李程王涯入金鑾殿草立太子制時牛昭容輩以廣陵王淳英睿惡之絪不復請書紙為立嫡以長字呈上復扶又翻下同長知兩翻上頷之癸巳立淳為太子更名純更工衡翻程神符五世孫也神符淮安王神通之弟

賈耽以王叔文黨用事心惡之稱疾不出屢乞骸骨

丁酉諸宰相會食中書故事宰相方食百寮無敢謁見者叔文至中書欲與執誼計事令直省通之直省吏職也以直中書省故名直省以舊事告叔文怒叱直省直省懼入白執誼

逡廵慙赧（赧奴版翻慙而面赤也）竟起迎叔文就其閤語良久杜佑高郢鄭珣瑜皆停筯以待有報者云叔文索飯（索山客翻）韋相公已與之同食閤中矣佑郢心知不可畏叔文埶誼莫敢出言珣瑜獨歎曰吾豈可復居此位顧左右取馬徑歸遂不起二相皆天下重望（二相謂賈耽鄭珣瑜）相次歸卧叔文執誼益無所顧忌遠近大懼（史甚言其事）夏四月壬寅立皇弟諤為欽王誠為珍王子經為郯王緯為均王縱為溆王紓為莒王綢為密王總為郇王約為邵王結

為宋王緗為集王綠為冀王綺為和王絢為衡王纁為會王綰為福王紘為撫王緄為岳王紳為袞王綸為桂王縛為冀王紓式呂翻綢直留翻緗思良翻綠音求絢許縣翻纁許云翻緄古本翻縛充善翻自經以下皆皇子也史提子字以別二弟此所封諸王或以古國名然多以當時州名乙巳上御宣政殿冊太子百官睹太子儀表退皆相賀至有感泣者中外大喜而王叔文獨有憂色口不敢言但吟杜甫題諸葛亮祠堂詩曰出師未捷身先死長使英雄淚滿襟聞者哂之哂矢忍翻笑不壞顔為哂先是太常卿杜黃裳為裴延

齡所惡留滯臺閣十年不遷杜黃裳自佐朔方軍入為侍御史十年不遷先悉薦翻惡烏路翻及其壻韋執誼為相始遷太常卿黃裳勸執誼帥羣臣請太子監國帥讀曰率執誼驚曰丈人甫得一官奈何啓口議禁中事黃裳勃然曰黃裳受恩三朝三朝謂肅代德也豈得以一官相買乎拂衣起出戊申以給事中陸淳為太子侍讀仍更名質避太子名也韋執誼自以專權恐太子不悅故以質為侍讀使潛伺太子意且解之伺相吏翻及質發言太子怒曰陛下令先生為寡人講經義耳為于偽翻

何為預宅事質惶懼而出　五月辛未以右金吾大將軍范希朝為左右神策京西諸城鎮行營節度使甲戌以度支郎中韓泰為其行軍司馬王叔文自知為內外所憎疾欲奪取宦官兵權以自固藉希朝老將使主其名而實以泰專其事此與用杜佑掌利權同一計數之人情不測其所為益疑懼　辛卯以王叔文為戶部侍郎依前充度支鹽鐵轉運副使俱文珍等惡其專權削去翰林之職惡烏路翻去羌呂翻叔文見制書大驚謂人曰叔文日時至此商量

公事（日時猶云日日時時也約言之耳）若不得此院職事則無因而至矣（此院謂翰林學士院也）王伾即為疏請（為于偽翻）不從再疏乃許三五日一入翰林去學士名叔文始懼　六月己亥貶宣歙巡官羊士諤為汀州寧化尉（唐制節度觀察其屬皆有巡官開元二十六年開山洞置黃連縣天寶元年更名寧化九域志在州東北一百八十里）士諤以公事至長安遇叔文用事公言其非叔文聞之怒欲下詔斬之執誼不可則令杖殺之（殺與殺同）執誼又以為不可遂貶焉由是叔文始大惡執誼（惡烏路翻）往來二人門下者皆懼先時

劉闢以劒南支度副使將韋臯之意于叔文唐六典凡天下邊軍皆有支度之使以計軍資糧仗之用將奉也行也先悉薦翻求都領劒南三川劒南東川西川及山南西道為三川謂叔文曰太尉使闢致微誠于公太尉謂韋臯若與某三川當以死相助若不與亦當有以相酬叔文怒以闢以言懟之故怒亦將斬之執誼固執不可闢尚遊長安未去聞貶士諤遂逃歸執誼初為叔文所引用深附之既得位欲掩其迹且迫于公議故時時為異同輒使人謝叔文曰非敢負約乃欲曲成兄事耳叔文詬怒不之信

詀呼濫翻又古候翻遂成仇怨　癸丑韋皐上表以為陛下哀毀成疾重勞萬機重直用翻故久而未安請權令皇太子親監庶政監古銜翻候皇躬痊愈復歸春宮東宮謂之春宮臣位兼將相今之所陳乃其職分分扶問翻又上太子牋以為聖上遠法高宗亮陰不言委政臣下而所附非人王叔文王伾李忠言之徒輒當重任賞罰任情墮紀紊綱墮讀曰隳紊亡運翻散府庫之積以賂權門樹置心腹徧于貴位潛結左右憂在蕭墻竊恐傾太宗盛業危殿下家邦願殿下即日奏

閒斥逐羣小使政出人主則四方獲安臯自恃重臣遠處西蜀度王叔文不能動揺遂極言其姦（處昌呂翻度徒洛翻）俄而荆南節度使裴均河東節度使嚴綬牋表繼至意與臯同（考異曰實錄略本云尋而裴均嚴綬表繼至悉與臯同又云外有臯裴均嚴綬等牋表詳本裴均皆作裴均按裴均時為考功員外郎裴均為荆南節度使今從詳本）中外皆倚以為援而邪黨震懼均光庭之曾孫也（裴光庭相玄宗）王叔文既以范希朝韓泰主京西神策軍諸官者尚未寤會邊上諸將各以狀辭中尉且言方屬希朝官者始寤兵柄為叔文

等所奪乃大怒曰從其謀吾屬必死其手密令其使歸告諸將曰無以兵屬人希朝至奉天諸將無至者韓泰馳歸白之叔文計無所出唯曰奈何奈何無幾（幾居豈翻無幾言無多時也）其母病甚丙辰叔文盛具酒饌與諸學士及李忠言俱文珍劉光琦等飲于翰林（饌雛戀翻又雛晥翻）叔文言曰叔文母病以身任國事之故不得親醫藥今將求假歸侍（假古暇翻求假請告也）叔文比竭心力不避危難皆為朝廷之恩（比毗至翻難乃旦翻為于偽翻）一旦去歸百謗交至誰肯見察以一

言相助乎文珍隨其語輒折之折之舌翻叔文不能對但引滿相勸酒數行而罷丁巳叔文以母喪去位考異曰實錄詳本曰叔文母將死前一日叔文以五十人擔酒饌入翰林讌李忠言劉光琦俱文珍及諸學士等中飲叔文執盞云云又曰羊士諤毀叔文叔文將杖殺之而韋執誼懦不敢劉闢以韋皋迫脅叔文求三川叔文平生不識闢叔文令目名位何如而闢欲前執叔文手豈非凶人邪叔文時已令掃木場將集衆斬之執誼又執不可每念失此兩賊令人不快又自陳判度支已來所為國家興利除害若干錢以為功能俱文珍隨語折之叔文無以對命滿酌雙巵對飲酒數行而罷方飲時有暫起至厠側者聞叔文從人相謂曰母死已臭不欲棺斂方與人飲酒不知欲何所為歸之明日而其母死或傳母死數日乃發喪國史補曰王叔文以度支使設饌于翰林

大宴諸閹袖金以贈明日又至揚言聖人適于苑中射兔上下馬如飛敢有異議者腰斬其日丁母憂令從二本實錄　秋七月丙子加李師古檢校侍中　王叔文既有母喪韋執誼益不用其語叔文怒與其黨日夜謀起復必先斬執誼而盡誅不附已者聞者恟懼自叔文歸第王伾失據日詣宦官及杜佑請起叔文為相杜佑時為首相故請之且總北軍既不獲則請以為威遠軍使平章事據舊郭子儀傳肅宗上元元年以子儀為諸道兵馬都統令帥英武威遠等禁軍及諸鎮之師取范陽既而為魚朝恩所沮不行則威遠軍肅宗置也至德宗時以左右威遠營隸鴻臚置肬以鴻臚卿兼威遠軍使至元和二年

勑左右威遠營置來已久著在國章其英武軍並合并入左右威遠營其後遂以宦官為使不復隸鴻臚寺白

白左右威遠營本屬鴻臚寺建中元年七月隸金吾又不得其黨皆憂悸不自保悸其季翻是日伾坐翰林中號三上不報上時掌翻知事不濟行且臥至夜忽叫曰伾中風矣中竹仲翻明日遂輿歸不出巳丑以倉部郎中判度支案陳諫為河中少尹唐諸都各置尹一人少尹二人從四品下掌貳府州之事歲終則更次入計伾叔文之黨至是始去

癸巳橫海軍節度使程懷信薨以其子副使執恭為留後考異曰舊傳曰程懷信死懷直子執恭知留後事乃遣懷直歸滄州十六年卒執恭代襲父位朝廷因

而按之按懷信逐懷直而奪其位安肯以懷直之子知留後又德宗實錄俱無是事順宗實錄略本亦無蓋舊傳誤也惟群本永貞元年七月癸巳橫海軍節度使程懷信卒以其子副使執恭為橫海軍節度使路隋憲宗實錄元和元年五月丙子以橫海留後程執恭為節度使蓋順錄留後字誤為使字耳　乙未制以積疹未復（疹丑刃翻病也）其軍國政事權令皇太子純句當（句古候翻當丁浪翻）時內外共疾王叔文黨與專恣上亦惡之（惡烏路翻）俱文珍屢啓上請令太子監國（監古銜翻）上固厭倦萬幾遂許之又以太常卿杜黃裳為門下侍郎左金吾大將軍袁滋為中書侍郎並同平章事俱文珍等以其舊臣

故引用之杜黃裳代宗時已佐朔方軍表滋建中初已位于朝故以為舊臣又以鄭珣瑜為吏部尚書高郢為刑部尚書並罷政事太子見百官于東朝堂唐六典大明宮含元殿夾殿有兩閣左曰翔鸞翔鸞閣下為東朝堂右曰棲鳳棲鳳閣下為西朝堂朝直遥翻百官拜賀太子涕泣不答拜八月庚子制令太子即皇帝位朕稱太上皇制敕稱誥辛丑太上皇徙居興慶宮誥改元永貞立良娣王氏為太上皇后后憲宗之母也壬寅貶王伾開州司馬王叔文渝州司戶舊志開州京師南一千四百六十里渝州京師西南二千七百四十八里伾尋病死貶所明

年賜叔文死乙巳憲宗即位於宣政殿（德宗大行在殯上皇在興慶宮不敢於前殿即位）丙午昇平公主獻女口五十（公主郭妃母也）上曰上皇不受獻朕何敢違遂却之庚戌荆南獻毛龜二上曰朕所寶惟賢嘉禾神芝皆虚美耳所以春秋不書祥瑞自今凡有嘉瑞但準令申有司（禮部掌祥瑞）勿復以聞（復扶又翻）及珍禽奇獸皆毋得獻癸丑西川節度使南康忠武王韋臯薨在蜀二十一年（德宗貞元元年韋臯代張延賞鎮蜀）重加賦歛（歛力贍翻）豐貢獻以結主恩厚給賜以撫士卒士卒婚嫁

死喪皆供其資費以是得久安其位而士卒樂為之用樂音洛服南詔摧吐蕃幕僚歲久官崇者則為刺史已復還幕府復扶又翻終不使還朝恐泄其所為故也朝直遥翻下同府庫既實時寛其民三年一復租賦復方目翻除也蜀人服其智謀而畏其威至今畫像以為土神家家祀之支度副使劉闢自為留後 朗州武陵龍陽江漲流萬餘家武陵漢臨沅縣地隋省臨沅置武陵縣唐帶朗州龍陽縣吳置九城志在州東南八十里 壬午奉義節度使伊慎入朝自安州入朝 辛卯夏綏節度使韓全義入

朝全義敗於瀫水而還不朝覲而去事見上卷貞元十六年及上十七年上在藩邸聞其事而惡之惡烏路翻全義懼乃請入朝 劉闢使諸將表求節鉞朝廷不許已未以袁滋爲劒南東西川山南西道安撫大使 度支奏裴延齡所置別庫皆減正庫之物別貯之貯丁呂翻裴延齡事見上卷貞元十年請併歸正庫從之 辛酉遣度支鹽鐵轉運副使潘孟陽宣慰江淮行視租賦榷稅利害因察官吏否臧百姓疾苦行下孟翻否音鄙 癸亥以尚書左丞鄭餘慶同平章事 九月戊

辰禮儀使奏曾太皇太后沈氏歲月滋深迎訪理絕迎訪事始見二百二十六卷德宗建中元年按晉庾蔚之議尋求三年之外俟中壽而服之晉荀組云二親陷沒萬無一冀者宜使依王法隨例行喪庾蔚之云二親為戎狄所破存亡未可知者宜盡尋求之理尋求之理絕三年之外便宜婚宦胤嗣不可絕王政不可廢故也猶宜以哀素自居不豫吉慶之事俟中壽而服之也若境內賊亂清平肆眚之後尋覓無蹤跡者便宜制服莊子曰人生上壽一百中壽八十下壽六十蔚紆勿切伏請以大行皇帝啟攢宮曰記檀弓曰天子之殯也菆塗龍輴以椁加斧於椁上畢塗屋鄭玄注曰天子之殯居棺以龍輴攢木題湊象椁四注如屋以覆之盡塗之及葬而啟之攢才官切皇帝帥百官舉哀帥讀曰率即以其日

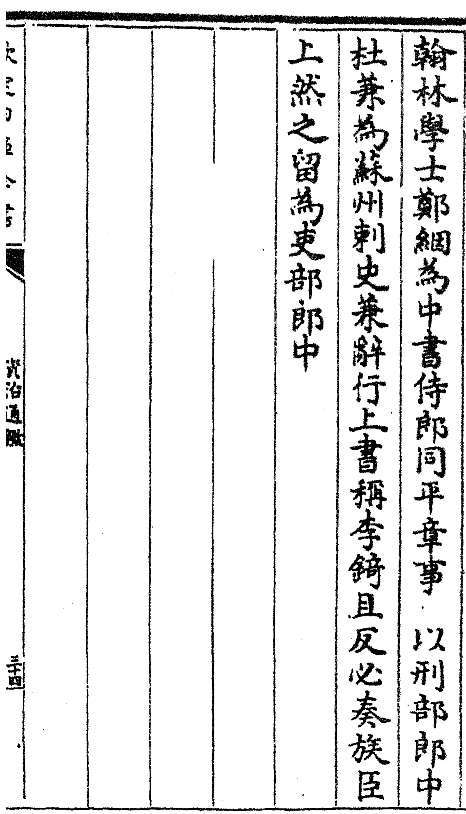
為忌從之　壬申監修國史韋執誼奏始令史官撰日歷蔡伯盐曰唐永貞初韋執誼奏修撰私家紀録非是望令各撰日歷月終館中撰定從之此日歷之所從起也　巳卯貶神策行軍司馬韓泰為撫州刺史司封郎中韓曄為池州刺史禮部員外郎柳宗元為邵州刺史屯田員外郎劉禹錫為連州刺史皆王伾王叔文之黨也舊志撫州京師東南三千三百一十二里連州京師南三千六百六十五里　冬十月丁酉右僕射同平章事賈耽薨　戊戌以中書侍郎同平章事袁滋同平章事充西川節度使徵劉闢為給事中　舒王誼薨

太常議曾太皇太后謚曰睿真皇后　山人羅令則自長安如普潤矯稱太上皇詰徵兵於秦州刺史劉澭且說澭以廢立說式芮翻澭執送長安并其黨杖殺之　己酉葬神武孝文皇帝于崇陵新舊帝紀作神武聖文皇帝當從之崇陵在京兆雲陽縣北十五里嵯峨山廟號德宗　十一月己巳祔睿真皇后德宗皇帝主于太廟禮儀使杜黄裳等議以為國家法周制太祖猶后稷高祖猶文王太宗猶武王皆不遷高宗在三昭三穆之外請遷主于西夾室從之　壬申貶中

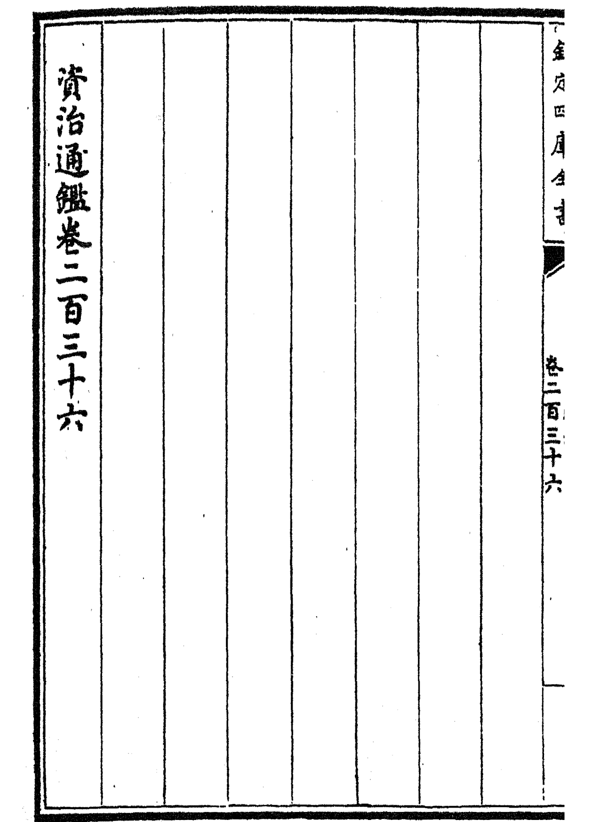
書侍郎同平章事韋執誼為崖州司馬執誼以嘗與王叔文異同且杜黄裳壻故獨後貶然叔文敗執誼亦自失形勢知禍將至雖尚為相常不自得奄奄無氣奄衣廉翻奄奄言氣息僅也聞人行聲輒惶悸失色以至於貶悸其季翻　戊寅以韓全義為太子少保致仕　劉闢不受徵阻兵自守袁滋畏其彊不敢進上怒貶滋為吉州刺史　復以右庶子武元衡為御史中丞是年三月武元衡自御史中丞左遷右庶子王叔文等惡之也　朝議謂王叔文之黨或自員外郎出為刺史貶

之太輕朝直造翻巳卯再貶韓泰為虔州司馬韓曄為饒州司馬柳宗元為永州司馬劉禹錫為朗州司馬舊志虔州京師東南四千十七里饒州三千二百六十三里又永州京師南三千二百七十四里朗州二千一百五十九里又貶河中少尹陳諫為台州司馬和州刺史凌準為連州司馬岳州刺史程异為郴州司馬台州京師東南四千一百七十七里和州二千六百八十三里岳州二千二百三十七里回鶻懷信可汗卒遣鴻臚少卿孫杲臨弔冊其嗣為騰里野合俱録毗伽可汗自懷信立回鶻藥葛羅氏絶矣此後史皆書冊其嗣以表懷信子孫也十二月甲辰加山

南東道節度使于頔同平章事　以奉義節度使伊慎為右僕射　己酉以給事中劉闢為西川節度副使知節度事西川節度使領益彭蜀漢眉嘉資簡維茂黎雅松扶文龍戎翼邛巂姚柘恭當悉奉疊靜等州治成都然西邊諸州多淪於異域矣上以初嗣位力未能討故也右諫議大夫韋丹上疏以為今釋闢不誅則朝廷可以指臂而使者惟兩京耳此外誰不為叛上善其言壬子以丹為東川節度使丹津之五世孫也津弁孝寬之子也　辛酉百官請上上皇尊號曰應乾聖壽太上皇上尊號曰文武大



聖孝德皇帝上許上上皇尊號而自辭不受　壬戌以翰林學士鄭絪為中書侍郎同平章事　以刑部郎中杜兼為蘇州刺史兼辭行上書稱李錡且反必奏族臣上然之留為吏部郎中



資治通鑑卷二百三十六